

الْتَّحَيْلُ التَّارِيخِيُّ بَيْنَ النَّصِّ وَالسُّلْطَةِ: رَوَايَةُ "الْوَبَاصِ" لِتَامِرِ رَاضِي نَمُوذِجًا

* خلدون أحمد عبد المنعم الجعافرة

khaldonjaafreh@gmail.com

تاريخ قبول البحث: 25/3/2025

تاريخ تقديم البحث: 17/12/2024

ملخص

يُمثِّلُ التَّارِيخُ مَجَالًا حَيويًّا خَصِيبًا لَاشْتِغَالِ الْمُحْيَلَةِ السُّرْدِيَّةِ، الَّتِي تَعِيدُ قِرَاءَتَهُ وَتَأْوِيلَهُ فِي صَوْءِ الْمُعْطِيَاتِ الْمُعاصرَةِ، وَهُوَ مَا يَشَكِّلُ الْفَكَرَةَ الرَّئِيسَةَ الَّتِي تَتَوَرُّ حَوْلَهَا رَوَايَةُ "الْوَبَاصِ"، الَّتِي تَقْرَأُ الْمَشَهَدَ السِّياسِيَّ الْمُعاصرَ فِي صَوْءِ مُصْطَلِحِ الْمُتَحَيَّلِ التَّارِيخِيِّ؛ مَا يُحدِّدُ هَدْفَ الدِّرَاسَةِ الْمُتَمَثَّلُ فِي مَقَارِبَةِ الْمُصْطَلِحِ فِي الرَّوَايَةِ وَفَقَدِ ثَانِيَّةِ النَّصِّ وَالسُّلْطَةِ، وَتَبْيَانِ فَاعِلِيَّتِهِ فِي التَّمَثِيلِ وَالنَّمَثِيلِ، وَكَشْفِ أَبعَادِهِ الْدَّلَالِيَّةِ فِي قِرَاءَةِ تَجَليَّاتِ السُّلْطَةِ وَشَكْلِ حُضُورِهَا فِي الرَّاهِنِ السِّياسِيِّ فِي صَوْءِ النَّصِّ الرَّوَائِيِّ، وَقَدْرِهِ عَلَى فَتْحِ أَفْقِ حِرْرِ وَغَيْرِ مَقِيدِ لِلْكَتَابَةِ؛ وَذَلِكَ فِي عَنْوَانِ الدِّرَاسَةِ "الْمُتَحَيَّلُ التَّارِيخِيُّ بَيْنَ النَّصِّ وَالسُّلْطَةِ: رَوَايَةُ الْوَبَاصِ لِتَامِرِ رَاضِي نَمُوذِجًا". وَاعْتَمَدَتِ الدِّرَاسَةُ السِّمِيَّانِيَّاتِ الْسُّرْدِيَّةِ وَالْمَنْظُورِ الغَرِيمِيَّيِّ مَنْهَجًا، لِوَفْرَةِ الشَّخْصِيَّاتِ، وَالْأَحَادِيثِ، وَالْحَبْكَاتِ، وَتَوْعُّ الأَمْكَنَةِ.

وَخَلَصَتِ الدِّرَاسَةُ إِلَى فَاعِلِيَّةِ الْتَّحَيَّلِ التَّارِيخِيِّ فِي التَّمَثِيلِ وَالنَّمَثِيلِ، حَيْثُ شَكَّلَ الْعَنْوَانُ خَطَابًا تمثيليًّا لِلْسُّلْطَةِ فِي جَمِيعِ عَلَاقَتِهَا: دِينِيًّا، وَتَقَافِيًّا، وَأَسْطُورِيًّا، وَسِياسِيًّا؛ مَا كَشَفَ طَبَيْعَةَ نُظمِ الْحُكْمِ الْإِسْتِبْداَدِيَّةِ، مَثَلَّاً كَشَفَتِ اسْتَرَاتِيجِيَّةُ الْلِّغَةِ وَالتَّسْمِيَّةِ آلِيَّةً تَشَكُّلِ الْأَسْبَاقِ التَّقَافِيَّةِ وَالدِّينِيَّةِ وَالْذَّهَنِيَّةِ فِي فَهْمِ السُّلْطَةِ وَالْمَوْقِفِ مِنْهَا فِي الْمَوَالَةِ وَالْمُجَابَهَةِ، وَبَرَزَتْ فَاعِلِيَّةُ الْتَّحَيَّلِ التَّارِيخِيِّ وَبَعْدُهُ الْإِسْتَعَارِيُّ فِي مَشَهِدِ جُغرَافِيَا رَأْسِ الْخَيْلِ بِأَكْمَلِهَا، إِذْ تَكَشَّفَ عَنْ صِرَاعِ تَارِيَخِيِّ وَوْجُودِيِّ قَدِيمٍ جَدِيدٍ، هُوَ الصِّرَاعُ مَعَ الْفُرْسِ وَالرَّوْمِ.

الكلمات المفتاحية: التَّحَيَّلُ التَّارِيخِيُّ، السُّلْطَةُ، الْوَبَاصُ.

* باحث في النقد الأدبي الحديث، وزارة التعليم، الإمارات العربية المتحدة.

Historical Imagination between Text and Power: Tamer Rady's Novel “Alwabbas” as a Model

Khaldoon Ahmad Abdel Mon'en Al-Ja'afreh *

khaldounjaafreh@gmail.com

Submission Date: 17/12/2024

Acceptance Date: 25/3/2025

Abstract

History represents a fertile, necessary field for the narrative imagination to work on, which is rather reread and interpreted in light of contemporary data. It is not surprising, thus, that history constitutes the main idea around which the novel “Alwabbas” revolves, which reads the contemporary political scene in light of the term “historical imagination”. The objective of the study examines the duality of text and power to demonstrate its effectiveness in representation and depiction, reveal its semantic dimensions in reading the manifestations of power and the form of its presence in the political rendering in light of the novelistic text, besides its ability to open an unrestricted horizon for writing as stated in “The Novel Al-“Wabbas” by Tamer Rady as a Model.” The study adopted narrative semiotics and the Greimasian perspective, due to the abundance of characters, events, plots, diversity of places.

The study concluded that historical imagination is effective in representation and depiction, as the title formed a representative discourse of authority in all its relations: religious, cultural, mythological, and political. The study concluded that historical imagination is effective in representation and depiction, as the title formed a representative discourse of authority in all its relations: religious, cultural, mythological, and political, which revealed the nature of authoritarian regimes, just as the strategy of language and naming revealed the mechanism of the formation of cultural, religious, and mental systems in understanding authority and the position towards it in loyalty and confrontation. The effectiveness of historical imagination and its metaphorical dimension emerged in the entire scene of the geography of Ras al-Khayl, as it revealed an ancient and new historical and existential conflict, which is the conflict between the Persians and the Romans.

Keywords: Historical Imagination, Authority, Al-Wabbas.

* researcher Modern Arabic Literary Criticism, Ministry of Education, UAE .

مقدمة

يمثلُ التّارِيْخُ مجاَلاً معرفيًّا حيوًّا لِلْمُخْيَلَةِ الرَّوَائِيَّةِ، التي تُطْوِعُ مرجعيَّاتِه لِرَؤَاها، بِالانتقاءِ والحدِفِ والتعديلِ والإبدالِ في اصطلاحِ الرَّوَايَةِ التَّارِيْخِيَّةِ؛ غيرَ أَنَّ مقاربةَ النَّصوصِ الرَّوَائِيَّةِ وفقَ مُصطلحِ التَّخْيُلِ التَّارِيْخِيِّ يُحرِّرُ الرَّوَائِيَّ ونَصَّهُ مِنَ الوظيفةِ المرجعيَّةِ والتَّوْثيقِيَّةِ والوَصْفِيَّةِ لمصلحةِ الوظيفةِ الجماَلِيَّةِ والرمزيَّةِ؛ ما يمكِّنهُ مِنْ مُسَاءَلَةِ الْخِطَابَاتِ الْمَسْكُوتِ عَنْهَا فِي التَّقَافَةِ الْعَرَبِيَّةِ، التي تشكِّلُ تابوهاتٍ مغلقةً ومسيَّحةً بِالرَّقَابَةِ وَالرُّعْبِ، وأَبْرَزُهَا تابوُ السُّلْطَةِ وَاشتغالُهُ النَّصِيُّ.

لذلك، هدفتْ هذِهُ الدَّرَاسَةُ إِلَى مُقاربةَ مُصطلحِ التَّخْيُلِ التَّارِيْخِيِّ فِي الرَّوَايَةِ الْعَرَبِيَّةِ وفقَ ثُنَائِيَّةِ النَّصِّ وَالسُّلْطَةِ، وَتَبْيَانِ فَاعِلَيَّتِهِ فِي التَّمَثُلِ وَالتَّمَثِيلِ، وَكَشْفِ أَبعادِ الدَّلَالِيَّةِ فِي قِرَاءَةِ تَجَليَّاتِ السُّلْطَةِ وَشَكِّلِ حضورِهَا فِي الرَّاهِنِ السِّيَاسِيِّ فِي ضَوِّئِ النَّصِّ الرَّوَائِيِّ، وَقَدْرِهِ عَلَى فَتحِ أَفْقِ حِرِّ وَغَيْرِ مَقِيدِ لِلْكِتابَةِ؛ وَذَلِكَ فِي رِوَايَةِ الْوَبَّاصِ لِتَامِرِ رَاضِيَّ^{*}، الَّتِي اسْتَوَعَبَتْ شَرْطَ التَّخْيُلِ فِي بُعْدِهِ التَّارِيْخِيِّ، إِذْ تَسْتَعِيرُ شَرْطَهُ الزَّمْنِيِّ، وَتَتَجَرَّدُ مِنَ الْمَرْجِعِيَّاتِ الْمَادِيَّةِ الْوَاقِعِيَّةِ ذَاتِ الطَّبَيْعَةِ التَّوْثِيقِيَّةِ أَوِ التَّسْجِيلِيَّةِ؛ أَهْدَأًا وَشَخْصِيَّاتِهِ وَأَمْكَنَةَ لِتَشَكِّلِ خَطَابَهَا فِي فَضَاءَاتِ تَارِيْخِيَّةِ مَتَخْيَلَةٍ وَفقَ اسْتَرَاتِيجِيَّةٍ لِغَوِيَّةِ، تَوَسِّعُ بِذَاتِهَا وَلِذَاتِهَا عَوَالَمَهَا؛ أَمْكَنَةً وَأَزْمَنَةً وَشَخْصِيَّاتِهِ وَأَهْدَأًا، فِي اشتِبَاكٍ مُعْلَنٍ مَعَ حَرَيَّةِ الْكِتابَةِ بَعِيدًا عَنْ سُلْطَةِ الرَّقَابَةِ وَالْمُسَاءَلَةِ؛ وَهُنَا تَكَمُّنُ أَهمِيَّةُ الدَّرَاسَةِ، إِذْ تَقَرِّبُ رِوَايَةً مَشْتَبَكَةً بِلَحْظَتِهَا الرَّاهِنَةَ ثَقَافِيًّا وَسِيَاسِيًّا وَفقَ اصطلاحِ التَّخْيُلِ التَّارِيْخِيِّ، الَّذِي مَكَّنَهَا مِنْ رَمْزِيَّةِ الإِسْقاطِ وَدَلَالَاتِهِ؛ كَمَا أَنَّهَا لَمْ تَخُطْ بِدَرَاسَاتِ عَلَمِيَّةٍ سَابِقَةٍ سَوْيِ الإِطَارِ النَّظَريِّ لِمُصْطَلِحِ الرَّوَايَةِ التَّارِيْخِيَّةِ وَالْتَّخْيُلِ التَّارِيْخِيِّ.

وَاسْتَعَانَتِ الدَّرَاسَةُ بِالسَّمِيَّاتِ السَّرَّديَّةِ وَالْمَنْظُورِ الغَرِيمَاسِيِّ مَنْهَجًا ضَابِطًا لِعُنوانَاتِهَا، وَذَلِكَ لَوْفَرَةِ الشَّخْصِيَّاتِ وَالْأَحَادِيثِ وَالْحَبْكَاتِ الصُّغْرَى وَتَنْوِعِ الْأَمْكَنَةِ، وَخُصُوصِيَّةِ الرُّؤْيَا الَّتِي يَنْطُوِي عَلَيْهَا الْخِطَابَةِ الرَّوَائِيِّ؛ فَانْتَظَمَتِ الدَّرَاسَةُ فِي مَقْدَمَةِ، وَتَمْهِيدِ يَعْرُفُ بِمُصْطَلِحِ الدَّرَاسَةِ الرَّئِيسِ، وَحيثَيَّاتِهِ، وَأَسْئَلَةِ الرَّوَايَةِ الْمَرْكَزِيَّةِ، وَثَلَاثَةُ عُنوانَاتِ أَسَاسِيَّةٍ: أَوْلُهَا مَفَاتِيحُ الْخِطَابِ السَّرَّديِّ، مَتَضَمِّنًا رَمْزِيَّةَ الْلُّغَةِ، وَالْحَبْكَةِ، وَالزَّمْنِ، وَالصَّرَاعَ، وَالإِيقَاعِ السَّرَّديِّ؛ وَثَانِيَهَا هَنْدَسَةُ الْمَكَانِ وَالْفَاعِلِ السَّرَّديِّ، مَتَضَمِّنًا الْمَكَانَ الْمَفْتوَحَ بَيْنَ التَّرَاتِيْبِ وَالْتَّنَاطِرِ، وَالْمَكَانَ الْمُغْلَقَ وَكَثَافَتَهُ الرَّمْزِيَّةِ؛ وَثَالِثُهَا التَّشَاكِلَاتُ التَّصَيِّيَّةُ وَأَنْظَمَةُ الدَّلَالَةِ، مَتَضَمِّنًا سِيمِيَّاتِ الْأَهْوَاءِ فِي عَاطِفَتِي الْحُبِّ وَالْكَرَاهِيَّةِ، وَجَدَلِ التَّقَافِيِّ وَالْطَّبَيْعِيِّ.

* تامر راضي: كاتب وروائي أردني، مواليد عمان 1982، تخرج في جامعة مؤتة تخصص إدارة عامّة، له رواية "الْوَبَّاص" موضوع هُنْدَسَةُ الْمَكَانِ وَالْفَاعِلِ السَّرَّديِّ، ومخطوط رواية بعنوان "أَلْفُ لَيْلَةَ فِي عَدْنَ".

ومن الجدير ذكره، أنَّ روایة "الْوَبَاصُ" لم تقارب بدراسات علمية سابقة، سواءً في كتبٍ نقدية أو في مجلاتٍ علمية، وفق حدود معرفة الباحث واطلاعه؛ ما يجعل هذه الدراسة سابقةً نقديةً، مع التأكيد على أنَّ الباحث أفاد في الإطار النظري والتطبيقي من دراساتٍ نقديةٍ، تُعد ركائز في مناقشة الرواية التاريخية والتخييل التاريخي، من ذلك: كتاب "الروایة التاریخیة" جورج لوکاش (1986)، وكتاب "الرواية والتاريخ: دراسة في تخيل المراجع" محمد القاضي (2008)، وكتاب "التخييل التاريخي: السرد، والإمبراطورية، والتجربة الاستعمارية" عبد الله إبراهيم (2011)، وكتاب "التاریخی والسّردي في الروایة العربیة" تامر فاضل (2018)، ودراسة "روایة مسک الختم للأسير الفلسطيني "باسم خندقجي" دراسة في المتخيل التاریخي" نزار مسند قبیلات (2019)، مثبِّتاً إياها في الحالات الإفادة، وثبت المصادر والمراجع.

تمهيد

يشكلُ التاریخ ركيزةً مرجعيةً لقراءةِ الماضي والراهن والمال، من كونه ذاكراً توثيقيةً، وتسجيليةً، واستقصائيةً، ما يجعله سجلاً معرفياً، يتمركز خطابُ كتابته في سياقِ الكشفِ عن القوانين المُتحكمة بأحداثه الصُغرى والكُبرى، خاصةً أنَّ نصوصه تشكُّل خطاباً محكوماً بمرعياته وسياقاته الثقافية والاجتماعية والسياسية؛ ما يعني أنه يشكلُ بوصفه نظاماً معرفياً مضاداً لنظام المتخيل السردي، الذي ينهضُ على الأسلوب المجازي والرمزي في صياغةِ المكونات الروائية، وإنشائه مكوناتٍ جديدةً تدرج في إطارِ عالمٍ سرديٍ متخيلٍ، ومتغيرٍ، وجديدٍ؛ غيرَ أنَّ النظامين: التاریخي والسردي، يتقاطعان في اشتتمالهما على فضاءٍ مكانيٍ، وبنية زمانية، وأحداثٍ، وشخصياتٍ؛ ما يجعل من تسريد التاریخ فعلاً جماليًّا وفنيًّا ومعرفياً، يتخلَّقُ روائياً بجعله الخلفية العامة لآلية التخييل السردي؛ ليتفوقَ الساردُ الروائي على الساردُ التاریخي بتجاوزه "المكونات الأسلوبية": الحدث والشخصيات والزمان والمكان... إلى ملامح أسلوبية روائية في الرصد والتسييج؛ ملامح تطال واقعية مغایرة ودرجات توتر درامية وعجائبية تجعل من الحقبة التاریخية المقصودة مادة حكائية متفاعلة، لتقديم في تصوير روائي مفتوح الأفق⁽¹⁾.

هذا التصويرُ الروائي يتجاوزُ ما اصطلاحَ عليه نقدياً بالرواية التاریخية، التي تقع ضمنَ منطقة وسطى بينَ الأدب والتاریخ، وتدمجُ بينَ خطابيَّن: جماليٍ وتاریخيٍ، تقدمُ في الخطابِ الأدبيِ الوظيفة الإنسانية على المرجعية، بينما تتقدمُ في الخطابِ التاریخيِ الوظيفةُ النفعيةُ لمصلحةِ الكشفِ عن القوانين المُتحكمة في الواقع، ولا تكونُ الروایة تاریخیة إلا إذا حملتُ من زمِن كتابتها مشاغله الأساسية

(1) قبیلات، نزار مسند، "روایة مسک الختم للأسير الفلسطيني "باسم خندقجي" دراسة في المتخيل التاریخي"، مجلة جامعة الشارقة للعلوم الإنسانية والاجتماعية، المجلد السادس عشر، العدد الأول، 2019م، ص186.

وقضايا الرأفة⁽¹⁾، وفق رؤية جمالية وفنية ودللية، تمكن الروائي من منجز "مانته الواقعية بمتخيل يحجبها، أو يسعى إلى حجبها، مستبدلاً زمناً باخر، ومرحلاً قضايا الحاضر إلى الماضي أو إلى زمن غائم يصعب تحديده، بقدر ما يستبدل بالمكان الذي يسائل قضاياه، ما يشاء من الأمكنة"⁽²⁾، وهو ما حَلَّصَتْ إِلَيْهِ الكاتبة الفرنسية مارغريت يورسناز (Marguerite Yourcenar) في توصيفٍ معضلة الرواية التاريخية بجملة مكتففة: "قدم في المعرفة، وقدم في السحر"⁽³⁾.

ذلك أن تقاليد الرواية التاريخية الكلاسيكية ظلت مسكونةً بحالة التنازع بين سلطة التاريخي وسلطة المتخيل السريدي، حيث "يتजاذبها هاجسان: أحدهما، الأمانة التاريخية، والآخر مقتضيات الفن الأدبي"⁽⁴⁾، غير أن جورج لوكاش (Georg Lukacs) قدَّم رؤيةً تجاوزيةً تختفي حالة التنازع، وذلك في تركيزه على ما يجدر الاهتمام به في الرواية التاريخية، فما يهم "ليس إعادة سرد الأحداث التاريخية الكبيرة، بل الإيقاظ الشعري للناس الذين برزوا في تلك الأحداث، وما يهم هو أن نعيش مرة أخرى الدوافع الاجتماعية والإنسانية التي أدت بهم أن يفكروا ويشعروا ويتصرفوا كما فعلوا ذلك تماماً في الواقع التاريخي"⁽⁵⁾، وحتى تأخذ الرواية التاريخية طابعها الفني والمعرفي، فإنها، وفقاً لرؤيته، مطالبةً بالقدرة على أن "تشير الحاضر، ويعيشها المعاصرون بوصفها تاريخهم السابق".⁽⁶⁾

ويرى عبد الله إبراهيم أن إحلال مصطلح التخييل التاريخي محل مصطلح الرواية التاريخية، وهي الرؤية التي تتبناها الدراسة، تفكيك لثنائية الرواية والتاريخ، ودمج لهما في هوية سريدية جديدة، تُسمِّمُ في تحديد البحث في حُضُور التخييلات السريدية لمبدأ المرجعيات التاريخية، لمصلحة العبر المُتَظَّلة بين الماضي والحاضر، والتَّمثيلات الرمزية بينهما، واستحياء التأملات والمصائر والتطلعات، بوصفها الأطر الناظمة لأحداثها ودلائلها، فتنقطع عن الوظيفة التوثيقية لتدوي وظيفة رمزية وجمالية، فالخيال التاريخي لا يُحيل على حقائق الماضي قدر استهامها، بوصفها ركائز تفسيرية لأحداثه، ومساءلتها

(1) ينظر: القاضي، محمد، الرواية والتاريخ: دراسة في تخيل المرجع، ط1، دار المعرفة للنشر، تونس، 2008، ص 23-27.

(2) دراج، فيصل، "نقد السلطة واستعارة الماضي"، مجلة المستقبل العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، العدد 378، 2010، ص 36.

(3) ستالوني، إيف، معجم الرواية، ترجمة محمد آيت ميهوب، ط1، دائرة الثقافة والسياحة، مشروع كلمة، أبو ظبي، 2024، ص 99.

(4) تامر، فاضل، التاريخي والسردي في الرواية العربية، ط1، ابن النديم للنشر والتوزيع، بيروت، 2018، ص 12.

(5) لوكاش، جورج، الرواية التاريخية، ترجمة صالح جواد كاظم، ط2، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1986، ص 46.

(6) لوكاش، الرواية التاريخية، ص 89.

خارج السرد ضربٌ من الاستحالة، وبذلك تنتقل الكتابة السردية من موقع التقيد إلى تخومِ رحبة الكتابة المفتوحة على الماضي والحاضر⁽¹⁾.

ويحضرُ المتخيلُ التاريخيُّ في تشكيلِ سرديٍّ جديٍّ، ينتفي معه مبدأ الإحالات إلى مرجعياتٍ تاريخيةٍ على شكلِ وثائق أو مستنداتٍ أو خطاباتٍ، فلا سبيل للبحث في أصوله قبل اندراجه في سياق الخطاب، فذلك السياق هو المانح الشرعي لهويته السردية⁽²⁾، الأمرُ الذي يميّز الحقبة التاريخية التي يشتغلُ عليها المخيالُ السرديُّ، و يجعلُها "تمثُلُ حقلِ اشتغالِ دلاليٍ مفتوحٍ على كلِ الأنظمة القرائية"⁽³⁾.

وعليه، فإنَّ كاتب رواية المتخيل التاريخي في عودته "لمستدات التاريخ، يصبح معه مخيالاً مستعداً لانتهاك حرمة كل مقدس أو محصن، وهو تبعاً للمصطلح الناطق الجديد، يعيد تصفييف الأحداث ومركزتها تبعاً لرؤيه تبئيرية خاصة به، تقوم على رسم الشخصيات، وعلى تحبيك معاير لخط سير الأحداث والمصائر المنصوص عليها في متن الزمن التاريخي"⁽⁴⁾.

وفقَ هذا التَّصوُّر المفاهيمي، يتشكلُ الخطابُ السرديُّ في رواية "الْوَبَاصَ"، إذ يتشكلُ التَّقْنِيُّ التَّارِيخِيُّ متحرّراً من سلطةِ الإطارِ التاريخيِّ المرجعيِّ، مُستعيناً فلسفته لتَأْوِيلِه، وذلك بتغييبِ المرجعياتِ التاريخية: الحديث، والشخصية، والمكان؛ وحضورِ اللُّغةِ الفصيحةِ بزمنها الماضي المجرد، لتناقشَ أعقدَ قضايا الراهنِ العربيِّ، ممثلاً في مفهومِ السلطةِ، والآليةِ اشتغالِها، والموقفِ منها؛ ما جعلَ من نظريةِ مكيافييلي (Machiavelli) في فلسفةِ الحكم، أرضيةً معرفيةً لمقاربةِ مخبوءِ الرؤيا التي تشکلُها مقولاتِ رواية "الْوَبَاصَ"， بوصفِ الأولى تخلصاً للبراغماتية السياسية من عباءِ الفكرِ الأيديولوجيِّ والدينيِّ، وتكتيسيًّا لخطابِ الهيمنةِ والاستبدادِ في تجسدها الواقعيِّ، حيثُ تشكّلَ كتابُ الأميرِ بوصفِه خطاباً طارداً للأفلاطونية واللاهوت معاً⁽⁵⁾؛ وبوصفِ الثانية "الْوَبَاصَ" حفراً معرفياً، بواسطةِ السرد، في خفايا خطابِ الهيبةِ الذي يمارسُ السلطةَ والحكمَ، لكونِ الهيبةِ نتاجَ خطابِ القوةِ؛ فيكونُ "الشخصُ الذي يمتلكُ الخطابَ، من خلال قدرته على إثارةِ الخوفِ والحبِّ، سيدُ العالم"⁽⁶⁾.

(1) ينظر: إبراهيم، عبد الله، *التخييل التاريخي: السرد، والإمبراطورية، والتجربة الاستعمارية*، ط1، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، 2011، ص5-13.

(2) إبراهيم، *التخييل التاريخي: السرد، والإمبراطورية، والتجربة الاستعمارية*، ص209-210.

(3) قبيلات، "رواية مسک الخاتم للأسير الفلسطيني "باسم خنديجي" دراسة في المتخيل التاريخي"، ص185.

(4) قبيلات، "رواية مسک الخاتم للأسير الفلسطيني "باسم خنديجي" دراسة في المتخيل التاريخي"، ص184.

(5) ينظر: مكيافييلي، نيقولا، *كتابُ الأمير*، ترجمة أكرم مؤمن، ط1، مكتبة ابن سينا للنشر والتوزيع، القاهرة، 2004، ص51-66.

(6) ببني، لوران، *الوظيفة السابعة للغة*، ترجمة محمد الجرجي، ط1، منشورات نابو، بغداد، 2021، ص 184.

ونذلك، تكريساً لفلسفهٍ ترى أنَّ الحكمَ يكونُ بالهيبة، التي يكرسُها خطابُ القوَّة؛ ولا تؤسسُ هذه القراءةُ لفعلٍ مقارنٍ بينَ رؤيَّة سياسيَّةٍ في الحكمِ وخطابِ سريٍّ مُتحَيلٍ ينطوي عليها، فليسَ هذا مدارُ اشتغالِها؛ وإنما تشكُّل فلسفةٌ ميكافيلي إضاءةً أساسيةً كافشةً لمقاربة الخطابِ الروائيِّ للوباص، الذي يتأسسُ على مقولاتٍ تهمِّشُ الأبعادَ المقدسةَ وأخلاقياتِها التي تبنَّتها السُّلطةُ في مؤسَّساتها وخطابِها، وتُعلَى من جانبِ خطابِ القوَّة والهيبة، بوصفِهما فلسفةً للحكمِ وممارسةً للسلطة، من خلال التصورِ الاستعاريِّ التاريخيِّ النسقيِّ، متوصلاً للتخييلِ التاريخيِّ استراتيجيَّةً للسرد، إذ "يبني الروائي عالما هو مرجع ذاته، ومرجع حقائقه، فلا صلة للسرد بالواقع، إنما يكتفي بمنح معنى لأشيائه"⁽¹⁾.

وشكَّلت اللُّغةُ العربيَّةُ الفصحيَّ، في الفضاءِ الروائيِّ، بؤرةً إشعاعٍ لعوالمه وأفضليته، في السُّرد، والبناءِ، والشخصياتِ، والحواراتِ دون الاحتكام لشرطِي المكانِ والزمانِ، بل توليدِهما في المخيلة الروائية والقرائية؛ لنكونَ في مواجهةٍ تامةٍ مع استعارةٍ، تعيدُ اختراعَ التاريخِ وفقِ أنموذجٍ مُتخيلٍ، إذ استطاعتُ أنْ تتعمَّس في زمنٍ مستعادٍ، بسطِ العالمِ الداخليِّ نفوذه عليه⁽²⁾، وتعيدُ قراءةَ الراهنِ السياسيِّ العربيِ وأزماتهِ، من خلالِ استبعادِ الوثيقةِ التاريخيَّةِ السياسيَّةِ، وجعلِ هذهِ السريديَّةِ لازمتها الكاملة، مُتَّخذَةً من ثنائيةِ الماءِ والحبِّ، والدمِ وال الحربِ، ثيماً رئيسَةً في بناءِ عوالمها المتخيلة.

وبذلك، تؤدي روايةُ المُتخيلِ التاريخيِّ "الوباص" وظيفةً فنيَّةً ومعرفيةً، مؤداها "الاضطلاع بدور فعالٍ معترف به في تأويلِ التاريخِ عوضاً عن مجردِ الاكتفاء بدورِ المعاينةِ السلبية"⁽³⁾؛ فيكون جوهُرُ الخطابِ في روايةِ "الوباص" في أحدِ معانِيهِ "خطابِ حفرياتِ حولِ الكائنِ العربيِ كوحدةٍ أنثروبولوجية في علاقتهِ بالسياقِ الثقافيِّ الذي يتدخلُ في تشكيلِ أعماقِه على كافةِ المستويات: نفسية، سياسية، إثنولوجية"⁽⁴⁾.

ويستدعي الكشفُ عن التمثيلاتِ الرمزيَّةِ والدلاليَّةِ للسؤالِ المركزيِّ: سؤالِ المصيرِ، النَّظرُ في آلياتِ تشكُّلِ النُّسقِ اللُّغويِّ، والأبعادِ الرمزيَّةِ التي انطوى عليها في جانبِهِ الفصيحِ، وعلاقتِهِ ببناءِ الشخصياتِ، وأدوارِها، ووظائفِها؛ خاصَّةً أنَّ الشخصياتِ شُكِّلتْ حبكاتِ صُغرى رمزيَّاً ودلاليَّاً، أسهمتُ في تشكيلِ الحبكةِ الكُبرى سريديَّاً، وفتحتُ مساراتٍ ممتدَّةً وعميقَةً في تحقيقِ الإثارةِ والتَّشويقِ من خلالِ تكنياتِ

(1) بنكراد، سعيد، الهوية السريدية: المحكي بين التخييل والتاريخ، ط1، المركز الثقافي للكتب، الدار البيضاء، 2023، ص12.

(2) ستالوني، معجم الرواية، ص99.

(3) تامر، التاريخي والسردي في الرواية العربية، ص18.

(4) الدهو، محمد، السلطة والمعرفة في الرواية العربية، ط1، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، عمان، 2022، ص36.

سرديّة متّوّعة ذات ارتباطٍ وثيقٍ بالزمن السرديّ وإيقاعه: تسریعاً أو تبطیئاً، رغم ارتباطها الوثيق بالسارد العلیم، وهو ما یوسّع دائرة السؤال، ويفتحه على هوية الشخصيات وطبيعة الصراع، ودوره في بنية الحبكة الكبّرى.

أولاً: مفاتيح الخطاب السرديّ

يشيد الخطاب مقولاته على محمولاتٍ رمزيةٍ تتضادُرُ، لتشكيل سرديةٍ متكاملةٍ قادرةٍ على تثبيت خطابها، وفتحه على آفاق التأويل والتداول، من خلال اللغة، والحوار، والحبكة، والشخصيات، والزمن، والإيقاع السرديّ، انطلاقاً من كون الخطاب السرديّ في الوباص إجابةً عن أسئلةٍ راهنةٍ في الواقع السياسي العربي؛ ما يقتضي تثوير أطروحة ر. ج. كولينجود (R.G.Collingwood)، التي "تنص على أنه لا يمكن فهم النص إلا إذا فهم السؤال الذي يجب عنه هذا النص"⁽¹⁾، وإذا كان السؤال المركزيُّ الذي تشكّلُ رواية "الوباص" إجابته، يتعلق بسؤال المصير، فإننا، بلا شكّ، أمام سردية استعاريةٍ محكمة، تطرح الرؤية النسقية لفلسفة الحكم، وتكشف آليات عملها، لتعريفها، وإبراز تناقضاتها عبر مقولاتها المختلفة.

ويشكّل الخطاب السرديُّ فضاءه في "الوباص" من خلال رمزية اللغة في طابعها الفصيح ومضمونها التّراثي، وبنية الحبكة وفاعليّة الزمن، وارتباطها الوثيق بالصراعات المتشكّلة في فضائها وفائقاً وطباقياً، وتبيان الإيقاع السرديّ، وعلاقته بالرؤى السردية، ذلك أنَّ مقوله الفضاء تتجاوز مقوله المكان عنصراً روائياً دون أن تستثنية أو تتجاوزه في شبكة الدلالة العلائقية، بل تستثمر ما تحدّد وتتجسد في جغرافية النص والعالم، وتبني عليها روئتها في قراءة الأبعاد الرمزية من خلال الفضاء الدلالي، والنّصي، والمنظوري المرتبط بالرؤى أو الهوية السردية، كذلك الفضاء النفسي والاجتماعي⁽²⁾؛ إنها تبني رؤية علائقية وثيقة للنسيج السرديّ، بوصفه عالمًا متخيلاً موازياً للعالم الواقعي، تمارس فيه المخيال اشتباكاتها؛ لكنه فضاء ينجزه خطاب السلطة في السرد، ويحكمه، ويحدّده، فيصوغه (الوباص) رأس السلطة عبر استراتيجية البرمجة الفضائية: برمجة أفعال الشخص وبرامج سرياناتهم، والحصر

(1) ياؤس، هانس روبرت، جماليّة التّلقّي: من أجل فهم جديد للنص الأدبي، ترجمة رشيد بن حدو، ط1، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2004، ص52.

(2) ينظر: لحمданی، حمید، بنية النص السردي من منظور النقد الأدبي، ط3، المركز الثقافي العربي، بيروت، 2000، ص52-60.

الفضائي بضبط تنقلاتهم وهندستها عبر حضورها في كل الفضاءات، فعين السلطة تراقب كل شيء: المكان والإنسان⁽¹⁾.

رمزيّة اللّغة

تعالى اللّغة على معطى الإخبار وال المباشرة في النص، لمصلحة الإيحاء والتّمييز، بما يعكس السياق الحضاري والسوسيو ثقافي الذي تصدر منه، وتعبر عنه بالكشف والإفصاح؛ بوصفها بطلاً إشكاليًا، لما تمثله ذاتها من سلطة مادية رمزية، فتمثلت في خطابها مستوى الفصحى الساردة والمسرودة في حبكتها، وبنيتها الرّمنية، وأفضيتها المتّوّعة، وتسمية شخصياتها، وحواراتها.

حيث تبني اللّغة استراتيجية من خلال منطوقها وملفوظ شخصياتها، ليكون السرد فضاءً نصيًّا لاحتواء الخطاب، وتنبيهه، وتمريره من خلال الفصاحة، من ذلك سرد الرواي العليم: "أمر الوباص شامان أن يستقبل أسياد القبائل، فاستقبلوا الزعزع وشيار وأوهد، وكان معهما وفود من مدنهم"⁽²⁾، كذلك الوصف، ومنه وصف النساء على لسان (ثابت بن سليمان): "أما أحسنهن يا قوم: فضحوك الثغر، ملساء اليدين، ردماء الكعبين، ناعمة الساقين، كحلاء العينين زجاء الحاجبين، شريفة في قومها، وذليلة في نفسها"⁽³⁾، ولغة الوصايا، واستراتيجية تسمية الشخصيات: (الوباص، الجوزل، شامان، الززعزع، آرام، الباب، ياقوت، حنطلة، ورنة)، وغيرها؛ كذلك الحوار؛ ما يجعل المتلقّي يعيّن أفق انتظاره سريعاً، ويدخل العالم السردي المتخيل، وعوالمه التاريخية المتخيلة، بوصفه استعارةً تاريخيةً متحرّكةً، ذلك لأنَّ "أفضل الاستعارات هي التي تمثل الأشياء في حالة حركة"⁽⁴⁾، فتعزز الواقع دون أن تفصل عنه، في مسافة جمالية محكومة بالتوتر بين التّاريخي والتّخييلي.

وتفرض اللّغة سلطتها الرّمزية، باحتوائها الخطاب، وتنبيهه، وتمريره للمتلقّي، ليس بحكم وظيفتها الوسيطة بين منتج النص ومتلقيه فحسب، وإنما تفرضه، بوصفها، فاعلاً نصيًّا موازيًّا للحبكة والزمن والفضاء، ونظاماً دلائليًّا يستبطئ الخطاب ويكشفه عبر الدوال؛ ما يوجب التوقف عند تسمية الملك (الوباص)، الذي أخذت الرواية اسمه، فسيرته معجمياً تحل إلى القمر⁽⁵⁾، وسرديًّا تكشف عن كونه ملك

(1) ينظر: الدوهو، السلطة والمعرفة في الرواية العربية، ص103-106.

(2) راضي، تامر، الوباص، ط1، الأنناشر وموزعون، عمان، 2019، ص258.

(3) راضي، الوباص، ص12.

(4) إيكو، أمبرتو، السيميائية وفلسفه اللغة، ترجمة أحمد الصمعي، ط1، المنظمة العربية للترجمة، بيروت، 2005، ص278.

(5) ينظر: ابن منظور، جمال الدين بن مكرم (ت711هـ/1311م)، لسان العرب، تحقيق عامر أحمد حيدر، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت، 2003، ج7، (مادة: وبص)، ص117.

منطقةٌ رأسُ الخيل، ذاتِ الموقِعِ الجغرافيِّ المميِّزُ للحركةِ التجاريةِ للعربِ وأهْلِ الْهَنْدِ والفرسِ والرومِ، وتضمُّ مدنًا عدَّةً: العصوفَ مركَزُ الحكمِ، والحرجَفَ، والجوازَلَ، والقلباءَ، وجبلَيْ أوهدٍ وشيارٍ؛ يعبدُ أهْلُها "الحجرُ والشجرُ والقمر"(¹)، كما يكشفُ السُّرُدُ عن السياقِ الجغرافيِّ والحضاريِّ والدينيِّ، الذي ترتبَ على ملکِهِ، حيثُ "زادتُ الحروبُ، وتذهبَتُ التَّجَارَةُ، وتَقْلِبَتُ الأَسْوَاقَ"(²)، نتيجةُ الحروبِ الدَّامِيَّةِ بينَ الحرجَفِ والجوازَلِ؛ ما جعلَهُ مهيمَنًا بقوَّةِ جيشِهِ وحصونِ مدینَتِهِ العصوفِ، إضافةً إلى نشرِهِ "عبادةُ القمرِ في منطقة رأسُ الخيل"(³).

فتكتشفُ تسميةُ الوَبَاصُ عن استراتيجيَّةِ الهيمنَةِ في تقاطعِها مع نشرِ عبادةِ القمرِ، ما يشيرُ إلى أنَّ (الوَبَاصُ) يجمعُ الدينِيَّ إلى السياسيِّ، تضفيَّا لجدلِهما في إهابِ أسطوريِّ التَّكَوينِ؛ ذلكَ لأنَّ أسطرةَ السُّلْطَةِ "تجميدُ لحاضرها في الصِّرورةِ الزَّمنِيَّةِ والتَّارِيْخِيَّةِ لضبطِ صِرُورَةِ الزَّمِنِ الجَمِعيِّ"(⁴)؛ ليغدو الحاكمُ ذاتُهُ معبودًا، تكريساً لسلطةِ سلطتهِ دينيًّا ودنيويًّا، حيثُ الدينُ والدُّنيَا يتماهيانِ في كينونةِ شخصٍ واحدٍ، هو (الوَبَاصُ) الأسطورةُ، وبذلكَ يتحقَّقُ العنوانُ، سيميائياً، علامَةً كاملَةً، تحلُّ بديلاً عن الخطابِ دون تمثيلِهِ في جميعِ علائقِهِ، فيكشفُ المعالمُ الكبُريُّ لموضوعِ الخطابِ(⁵).

الحِكْمَةُ وفَاعِلَيَّةُ الزَّمِنِ

تشكَّلُ حِكْمَةُ السُّرُدِ الرَّوائِيِّ وفقَ نَظَامٍ للأفعالِ المُتَتَالِيَّةِ، والمتوازِيَّةِ، والمتقاطِعَةِ، لجعلِ النَّصِّ السُّرِدِيِّ ممكِّناً وقابلًا للتصديقِ، عن طريقِ سببيةِ الأحداثِ بالصَّرورةِ أو الاحتمالِ؛ ما يجعلُ هويةَ العملِ السُّرِدِيِّ تبدأً من حِكْمَتِهِ، إذ تقومُ الحِكْمَةُ بـ"وظيفةِ إيجادِ قصةٍ واحدةٍ من أحداثٍ متعددة، أو إذا شئتَ، تحولُ الأحداثِ العرضيةِ الكثيرةِ إلى قصةٍ واحدةٍ"(⁶)، حيثُ بدأَ نسجُ حِكْمَةِ روایةِ "الوَبَاصُ" من الصفحةِ الرابعةِ: "شihan دخل السوقَ، والرجالُ اجتمعوا عليهِ يريدون قتلهِ"(⁷)، إِنَّهُ حدُثَ تثويرِيٌّ متقدِّمٌ سريًّا، ومتأخِّرٌ عن زَمِنِ الحِكَايَةِ، فهذا الحدُثُ التَّثويرِيُّ الأوَّلُ سرِدِيًّا، يجيءُ بعدَ ستَّينَ عامًا من الصراعِ

(1) راضي، *الوَبَاصُ*، ص 10.

(2) راضي، *الوَبَاصُ*، ص 148.

(3) راضي، *الوَبَاصُ*، ص 47.

(4) الدوهُو، محمد: *السُّلْطَةُ وَالْمَعْرِفَةُ فِي الرَّوَايَةِ الْعَرَبِيَّةِ*، ص 248.

(5) ينظر: إيكو، أمبرتو، *القارئ في الحِكَايَةِ: التعاَضُدُ التَّأوِيلِيُّ فِي النَّصوصِ الْحَكَائِيَّةِ*، ترجمةُ أنطوانِ أبو زيد، ط 1، المركزُ الثقافِيُّ العربيُّ، الدارُ البيضاءُ، 1996، ص 31-33.

(6) ريكور، بول، "الحياة بحثاً عن السرد"، *الوجودُ والزمانُ والسردُ: فلسفةُ بول ريكور*، تحريرُ ديفيد وورد، ترجمةُ سعيد الغانمي، ط 1، المركزُ الثقافِيُّ العربيُّ، بيروت، 1999، ص 37-56، ص 41.

(7) راضي، *الوَبَاصُ*، ص 12.

والتناثر، يُعاد تقديمها وعرضها من خلال تقنيات الاسترجاع، والحدف، والتلخيص، وال الحوار، والوقفة الوصفية؛ لكشف الخلفيات التاريخية والجغرافية والثقافية والدينية لحدث دخول (شihan) السوق، وتصاعد الأحداث والذروات بعده، حتى نهاية الأحداث لعام ونصف، ما يعني أنَّ زمن الأحداث الفعلية سريدياً قرابة عام ونصف، وخلفياتها التاريخية ستون عاماً.

والساردُ العليم، يحيطُ بكافة تفاصيل العمل، ويملاه تقديم سيرة ستين عاماً، في تماءٍ دلاليٍ مع هيمنة السلطة، لكنَّ بطلَ مدينة الجوازل (شihan)، يُحكمُ روئيَّته في نسجِ الحبكة التي تدورُ أسرارُها وعقدُتها وذرؤاتها لعامٍ ونصف، ما يجعلُ التشوقي فاعلاً نصياً، يمسكُ خيوطاً السرد من بدايته حتَّى نهايتها؛ وهذا جوهُرُ سرِّ بناءِ الحبكة لعشراتِ الأحداثِ المتراپبةِ القائمة على مبدأ المتباعدة، فكلما أوشكَت الأحداثُ أن تنفرجَ، يَصْبُدُ حدثٌ يزيدُ الأحداثَ تعقيداً، ويستمرُ السردُ على هذا المنوال المعقَّد لبنيَّةِ الحبكةِ الكبُرى، عبر حبكاتٍ صغُرٍ.

إنَّ (شihan بن صخر) زعيمِ مدينةِ الجوازل في صراعِ عمره أربعونَ عاماً مع أخيه زعيمِ مدينةِ الحرف: (الغازي والجسم أبناء بكر بن ورنة)، تلقى تشنئةَ الأولى بيئهم مهاناً قرابةً عشرينَ عاماً، كانتِ الجوازلُ تدفعُ فيها ثمنَ قتلِ (صخر) أبي (شihan)، لـ(حنظلة بن عمران) زعيمِ الحرفِ ابنِ عمِ (الغازي)، الذي تسلَّمَ زعامتها بعده، وعلى مدارِ ستينَ عاماً نهشتِ الحروبُ الطرفينِ على مسمعِ الملكِ (الضامر) وبنتهِ (الواباص) ومرأهما، الذي غذَّى الصراعَ بجعلِ الزَّعزعَ زعيمَ القباءِ يدخلُ حليفاً للجوازل، وجعلَ (أوهد) و(شيار) يستقلُّونَ عنِ الجوازلِ بمدينتينِ صغيرتينِ على جبلينِ متقابلينِ.

وهُنَا، يمضي (شihan) لأخوهِ زعيمِ الحرفِ - بدايةً الحبكة - ليعدَّ معهم صلحاً، للاتفاضِ ضدَّ سلطةِ (الواباص) وإسقاطِها، مستغلًا خروجَ (الغازي) إلى (الواباص)، ما يعُدُّ الأحداثَ، وتبلغُ ذروتها بأسرِ الواباصِ للغازي بعدَ علمِه بدخولِ شihan الحرفَ للصلحِ، ويصبحُ كلاهما: (الغازي) و(شihan) أسيراً، وبعدَ ثلاثةِ أيام، يبدأ الانفراجُ بقيامِ (الليث بن شihan) بفكِّ أسرِ (الغازي) عبرِ السُّرُدَابِ السريِّ لقصرِ (الواباص)، يرافقُه (جلد) وفرسانُ الجوازل، ولماً أبلغَ (شihan) سادةَ الحرفِ بخطبتهِ، عقدُوا صلحاً، لكنَّ الأحداثَ تتقدَّمُ بمحاولاتِ قتلِ (شihan) بالسَّمِّ من قبلِ بعضِ سادةِ الحرفِ: (أصهب)، و(نعمان)، ثمَّ تُفكُّ العقدةُ بنجاةِ (شihan)، واستقبالِ (الغازي) بعدَ فكِّ أسرِه عندَ شجرةِ النَّذيرَةِ أو شجرةِ المجنون، والتخطيطِ مجداً لحصارِ العصوفِ بعدَ معاركِ ضاريةِ، ثمَّ استسلامِ (الواباص) بناءً على معااهدةٍ مع سادةِ رأسِ الخيلِ جميعِهم، بتوليَّ ابنةِ (عمير) المُلكَ مقابلَ موتهِ، فيقتلُ (شihan) (الواباص)، ثمَّ يتعرَّضُ لمُؤامرةٍ اغتيالٍ بالسَّمِّ مرَّةً أخرى، بعدَ معااهدةٍ تضمنُ السَّلَمَ للجميعِ.

وتنتهي الأحداثُ بمشهدِ (شihan) في لحظاتهِ الأخيرةِ بموازاةِ إيراقِ شجرةِ النَّذيرَةِ التي جُثُّ لأربعينَ عاماً، وهنا تكونُ نهايةُ الحبكةِ مفتوحةً، من خلالِ الانفتاحِ، أيضاً، على أبعادٍ سرديةٍ غيرِ مكتوبةٍ،

ممثلاً في مواجهة أطماع الروم والفرس بعد سقوط حكم (الوباص)، الذي اتخذ من مواجهتهما حجةً للهيمنة.

صيغت الحبكة بين الرواذي المشارك (شihan) والرواذي العليم، فمعرفتهما متماطلة على صعيد بناء الأحداث وتدرجها في صياغة الحبكة، فارتسمت الحبكة من خطوة (شihan) الأولى بتقديم نفسه طواعية لأهل الحرجف، عارفاً ما سيترتب عليها من أحداثٍ تالية، فالخطوة رؤيته وترتيبه، أمّا الرواذي، فتطوع بتأثير النص، وتقديم الشخصيات والأفضية، وإضاءة الغامض والمغلق من الأحداث، من خلال تقييات السرد، فكان للاسترجاع وظيفة الكشف عن الأحداث المفضية لخلق التزوات، وكشف الأسرار، مثل: مقتل (حنظلة بن عمران)، وهو سرُّ الصراع بين الحرجف والجوازل، في "حوار شihan مع الجسم"⁽¹⁾، فقد اكتشف والد (شihan) و(حنظلة) الماء قرب شجرة النذيرة، ما حفز (حنظلة) لإبلاغ (الضمير) أبي (الوباص)، وما نعه (صخر)؛ وأيضاً، تاريخ (شihan) وأخته (بدور) عند أخوالهم، وبعد عودتهما لمدينة أبيهم الجوازل⁽²⁾.

كذلك الحذف والتخييص لمراحل زمنية ممتدة، فيكتفى بتقديم ما يخدم السرد، مثل: مررت الأيام والشهور، كذلك قصة جفاف "شجرة النذيرة"⁽³⁾، ومنه تخييص السارد العليم لفصول كثيرة، وتحديداً في الصفحة مئتين وست وسبعين، وأدت الوقفات الوصفية: الأمكنة، والمعارك، والحوارات المتنوعة والمتعلقة أدواتاً كاشفةً لعوالم النص، بين وظيفتي التخييص أو الاسترجاع أو التزامن الواقعي للنص المسرود - زمن النص وزمن الحدث.

ثمة تباين واضح بين زمن النص وبين زمن الحدث، وتلك أبرز مقتضيات بناء الحبكة؛ فزمن الأحداث النصية المسرودة عام ونصف العام، وزمن الحكاية التاريخية يفوقُ المائتين عاماً، ما يعني أنَّ الاشتغال السريدي في بناء الحبكة محكمٌ ودالٌ، فمنْ بداية الرواية حتى الصفحة (280)، كان زمن الأحداث النصية سبعة أيام، ومنها لصفحة (340) بعد اثنين وسبعين صفحةً عام واحدً، وستة أشهر حتى بلوغ نهاية الرواية صفة (349)؛ فمساحة الزمان التاريخي في الرواية أكبر من مساحة الزمن النصي - زمن الأحداث الفعلية بثلاثة أضعاف؛ ما يؤكّد فاعلية التشويق عنصراً سريدياً، يمنح الحبكة هويتها، كما تمنّح الحبكة العمل السريدي هويتها من جهة، ويكشفُ أنَّ زمن السلطة ومآلها بين النصي والتاريخي مفارق.

(1) راضي، الوباص، ص54.

(2) راضي، الوباص، ص58-86.

(3) راضي، الوباص، ص54.

وشاسعٌ من جهة أخرى، فمهما امتدَّ حضورُها في التاريخ تُختزلُ نصيًّا بمنطقِ الأحداثِ، فمآلُها في التاريخِ الدبولي والانطفاءِ والانتهاءُ، وفي النصِّ الإشراقُ والتَّجدُّدُ والابتداءُ.

الصراعُ بينَ الطَّباقِ والوَفَاقِ

يشكّلُ الصراعُ أنساقَ التوتّراتِ النفسيّةِ وخرائطِ الشخصيّاتِ الذهنيّةِ، من خلال ملفوظاتِ الشخصيّاتِ وأفعالها وانفتاحها على الذّاتِ الحميّمةِ وآخرِها المُعادي؛ ما يكشفُ موروثَ الشخصيّاتِ، ويعزّزُ بنيةَ الحبكةِ؛ فتفتحُ السُّلطةُ بوابةَ الصراعِ للشروعِ بالتحولاتِ، من مبدأً أنَّ "كلَّ ما هو سطويٌّ سلبٌ لما هو فرديٌّ وشخصيٌّ"⁽¹⁾، حيثُ تشكّلُ السُّلطةُ أدَّاءً حجِّاً للذّاتِ الفرديةِ، وقهَّرَ لها في آنٍ معاً، إذ تتشكّلُ وتتحرّكُ، بوصفِها منظومةً قمعٍ ونفيٍّ لكلِّ حركةٍ فرديةٍ مجاهِدةٍ لها، وهو ما يظهرُ في حلفِ الملك (الواباصل)، وحلفِ (شihan)، حيثُ تكونُ السُّلطةُ في مواجهةٍ وعيِّ الشخصيّاتِ براهنِها ومصيرِها؛ ما يفرضُ عليها اتّخاذَ موقفٍ بينَ الطاعةِ والموالاةِ أو الرفضِ والمُجا بهةِ.

إنَّ الصراعاتِ الوفاقيةَ تبني على منظومةٍ اتساقيةٍ لخلفياتِ الشخصيّاتِ الاجتماعيّةِ والثقافيّةِ، ما يجعلُها تتصهُرُ في مشهديةِ ذاتٍ عناوينَ ثابتةٍ، لكنَّها تحملُ حينَ صراعِها لحظةَ ابناءٍ وفاقيها، ونمودجُها الجنريُّ يتمثّلُ في علاقةِ الملكِ (الضمّامن) وبابنهِ الملكِ (الواباصل) معَ أسيادِ الحرجِ والقلباءِ وأوهَدِ وشيارِ، فعلاقتهمُ قائمةٌ على سيرةِ التابعِ والمتبوعِ، وإنْ تشكّلتُ على الطاعةِ في بدايتها، فإنَّها تنتهيُ على صورةِ الخلافِ والإقصاءِ والقتلِ، بعدَ أنْ انفضُوا عنِ (الواباصل)، وتركوهُ يواجهُ محنَّتهُ وحدهُ، لتكونُ القطعيةُ هي لغةُ الحدثِ دونَ فائضٍ استعاريٍّ.

أمّا الصراعاتُ الطَّباقيةُ، فتتبّني على منظومةٍ فرافقيةٍ لخلفياتِ الشخصيّاتِ الاجتماعيّةِ والثقافيّةِ، ما يجعلُها تتصرّعُ في مشهديةِ ذاتٍ عناوينَ مُتضادَّةً، لكنَّها تحملُ حينَ وفاقيها لحظةَ ابناءِ فرافقها، ونمودجُها الجنريُّ (شihan) وسادةُ الحرجِ: (الغازي) و(الجسم)، فيبيّنَا كانَ (شihan) مقصيًّا ومنبوذاً وسطَ أخوالِهِ لجنائيِّ أبيهِ، ومقصيًّا في مدينتهِ الجوازِلِ آنَّ عودتهِ إليها، إذ تسيّدَ أخوالُهُ (الجسم) و(الغازي) الحرجَ، وأذاقُوا أهلَ الجوازِلِ مرارةَ الحروبِ لستينَ عاماً، لينتهي الصراعُ بمعاهدةٍ صلحٍ بينَ الجوازِلِ والحرجِ؛ فتكونُ وحدةُ المصيرِ هي لغةُ الحدثِ دونَ فائضٍ استعاريٍّ؛ لكنَّ لفلسفةِ التاريخِ رأياً مضاداً، يقومُ على أنَّ الصراعاتِ خلقتُ لتستمرَّ لا لتتوقفَ، لينكشفَ مشهدُ جغرافياً رأسُ الخيلِ بأكمليها على صراعٍ تاريخيٍّ وجوديٍّ قديمٍ جديِّدٍ، هو الصراعُ معَ الفرسِ والرومِ، ذاكُ الصراعُ الذي زعمَ (الواباصل) أنَّهُ يحمي منطقَةَ رأسِ الخيلِ منهُ.

(1) الشيخ، محمد: المتقفُ والسلطة: دراسة في الفكر الفلسفـي الفرنسي المعاصر، ط١، دار الطليعة، بيروت، 1991، ص.29.

الإيقاع السردي ودلالة.

يعد الإيقاع السردي أحد مناظير الرؤية السردية في بناء السرد والحكمة، إذ يكشف التوترات النفسية للشخصيات، ويسهم في بنية الأحداث حركةً وسكنًا، من خلال التناظر أو التباين أو التقاطع أو المفارقات، من ذلك: كم الأحداث وعدد الشخصيات، فمما اختلف وتبادر بين عدد شخصيات مدينة الحرف الثلاثين، وشخصيات مدينة شيان وأوهد: شخصيتين، إنه إيقاع طباقي يكشف فاعلية الشخصية في إضاءة الأمكنة، ودوره في صنع الأحداث وتحريكها، بالمقابل انبثت مدينة (شيان) الجواز، ومدينة (الوباص) العصوف على التناظر في عدد الشخصيات، وهذا الإيقاع في كم الأحداث وعدد الشخصيات أدى أدواره الوظيفية في خدمة الرؤية السردية.

ومن ذلك، التناظر المفارق لطبيعة الحدث، فهذا (شيان) يمكث في سجن الغاري في الحرف بأمرِ الجسم: "اتخذ الجسم القرار، وجعل الرجال يكتبون قدمي شيان، ويودعونه السجن"⁽¹⁾، و(الغاري) ذاته في سجن العصوف لدى (الوباص): "الغاري وبقي رجالنا سجناء في العصوف"⁽²⁾، في ذات التوقيت، يقدمُهما السارد عبر تقنية "المونتاج المتوازي مكانيًا"⁽³⁾، كلاهما أسيءُ روبيته، ونتائج فعله، يتظاران في الموقع، ويتباينان في المشهد النفسي، وحتماً، سيتقاطعان في المصير، في بينما يؤسرُ (الغاري) غدرًا، يسيرُ (شيان) لذلك طوعًا، تبعًا لاختلاف الرؤى بينهما، وبينما يتم تحريزُ (الغاري) على يد (شيان)، وهو في معقله، عن طريق ابنه (الليث) يكتشف سر السرداد، يحررُ (شيان) نفسه بحكمته وحنكته، وقدرتِه على صناعةِ الحدث، وإحكامِ الحكمة.

وعلى مستوى السكون والحركة في الحدث، نشهد كثافة الأفعال المحفزة للسرد تتواتي في مشاهد القتال، لقيامها على عنصر الحركة المستمرة: "تقدم، قطع، أسقط، تبعها، غرس، وضع، آخر، زار"⁽⁴⁾، بينما يهيمن الصمت والهدوء على مشاهد السجن: سجن (الغاري)، وسجن (أصحاب)، وسجن (شيان)، الذي "جلس على سريره، مسندًا رأسه إلى الحائط"⁽⁵⁾.

(1) راضي، الوباص، ص 22.

(2) راضي، الوباص، ص 101.

(3) ينظر: الحاج علي، هيثم، الزمن النوعي وإشكالات النوع السري، ط 1، مجموعة بيت الحكم للصناعات الثقافية، القاهرة، 2023، ص 208.

(4) راضي، الوباص، ص 297.

(5) راضي، الوباص، ص 117.

ثانياً: هندسة المكان وдинاميكيّة الفاعل السردي

لا يمثل المكان في رواية "الوباص" جغرافياً أو مواضع لتمرير الحدث، بل إنّه "لا يتشكل إلا باختراق الأبطال له، والأحداث التي يقوم بها الأبطال"⁽¹⁾، فالمكان يتأسّس في علاقته موسعةٍ مع الشخصيات، بوصفها فاعلاً سريّاً، لخلق سلسلة الأحداث وترابطها وتناميها؛ ما جعل المكان إشكالاً معرفياً وجودياً في خطاب "الوباص" الروائي، تمَّ طرح الإشكال المعرفي بالسرد في صيغة حدثٍ تسؤالٍ صرافيٍ لمقولات السلطة والهيبة؛ أمّا الإشكال الوجودي، فتولّت أسئلته في نسج العلاقات بين الشخصيات والأمكنة لتشكّل إجابةً مقترحةً حول سؤال المصير.

المكان المفتوح بين التراتبية والتّناظر.

افتتح الروايم العليم سريّته على فضاءات منطقة رأس الخيل، ليس بوصفها جغرافية مسرح الأحداث وفاعلُه السريّ فحسب، بل بوصفها موطن الإشكالات معرفياً وجودياً، ما جعل السرد يتّجه صوب خلقٍ بؤرٍ توثر سريّاً مركزيّة العصوف، الحرجف، الجوازل، وأخرى مساندة: القلباء، شiar، أوهد، تشتبك في ما بينها لخلق مستويات متّوقةٍ من التراتبية الطبقية والتّماضية والتّناظرية التّضادية لحمل فلسفة المكان وروحه.

فتمَّة تراتبية سياسية واقتصادية وعسكرية واجتماعية بين تلك المدن، تمثل في العصوف رأس التراتبية، تكونها موطن النقل العسكري: القائد (دحّام)، وصناعة القرار السياسي: الوزير (شامان)، فضلاً عن رمزية القصر: قصر الملك (الوباص)، وليس أدلّ على ذلك من قدرتها منح الماء وجحبه عن كافة المدن، ما يجعلها رهينة العصوف في وجودها، تليها رتبة الحرجف بإمكاناتها ودعمها مركز صنع القرار، واحتواها على فواعل سريّة مكنته من حسم موقعها في الصراع بثلاثين شخصيّة في السرد، أبرزها الذهنية (زيد بن عباد)، ثمَّ الجوازل بقيادة زعيمها (شيحان)، رغم تكبّدها خسائر فادحةً على مدى ستين عاماً في حربها مع الحرجف بثلاثٍ وعشرين شخصيّة، ثمَّ القلباء بقيادة (الزعزع بن حمرة) وأخيه (الفزاع)، التي ظهرت بوصفها حامية عسكريّة مساندةً للمركز العصوف، تليها شiar وأوهد دون ذكر شخصيات مساندةٍ سوى (عاذل بن شiar)، ما يضعهما في دائرة التماضي المكاني شبه المُطابق.

تكشف التراتبية جوهر خطاب السرد في كشفِ مقولات السلطة وميكانيزمها قوتها، وتمثّلها لخطاب الهيبة، الذي تناهت قوته في لوعي الشخصيات والأمكنة، لتخضع وفق منطق الهيمنة؛ غير أنَّ للسرد طرائقه، وللحركة فلسفتها في قلب بنية التراتب من خلال قدرة الفواعل السردية على قراءة خطاب السلطة

(1) بحراوي، حسن، بنية الشكل الروائي (الفضاء، الزمن، الشخصية)، ط1، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، 1990، ص120.

المُهِيمَنَةِ، وِإِعَادَةِ إِنْتَاجِهِ لِمُصلَحةِ التَّنَاطُرِيَّةِ الصَّدِيقَةِ أَوِ الْاسْقَطَابِ، إِذْ تَكَفَّلُ (شِيهَان) سَيِّدُ الْجَوازِلِ بِقِرَاءَةِ تَرْمِيزِيَّةٍ ذَهْنِيًّا وَمَادِيًّا لِلصَّرَاعِ مِنْ خَلَلِ نَسْجِ الْحَبَكَةِ، وَأَسْعَفَهُ (زَيْدُ بْنُ ثَابِتَ) الْحَرْجِيُّ بِفَكِ شِيفَرَاتِهَا، وَالْخَلْوَصِ لِمَنْطِقِ الرَّؤْيَا الَّتِي يَطْمَحُ النَّصُّ لِبَلْوَغِهَا.

انْقَلَبَتِ التَّرَاتِبِيَّةُ لِمُصلَحةِ رُؤْيَا التَّنَاطُرِ أَوِ الْاسْقَطَابِ، فَلَأَوْلَى مَرَّةٍ يُنكَشِّفُ "الصَّبَاحُ عَابِسًا كَئِيْبًا فِي مَدِينَةِ الْعَوْصَفِ، عَكْسُ مَا كَانَ فِي مَدِينَتِي الْحَرْجُ وَالْجَوازِلِ"⁽¹⁾، فَالنَّسْمَاثُ الْعَلِيلَةُ الَّتِي نَزَّلَتْ عَلَى الْمَدِينَتَيْنِ، أَصْبَحَتْ زَمَهْرِيًّا عَلَى (الْوَبَاصِ بْنِ ضَامِرَ) فِي قَصْرِهِ الْحَصِينِ بَيْنَ حَاشِيَتِهِ الْكَبِيرَةِ، وَمَا أَنْ يَسْقُطَ الْقَصْرُ الْحَصِينُ حَتَّى تَسْقُطَ مَعَهُ التَّرَاتِبِيَّةُ وَمَقْولَاتُهَا السُّلْطُونِيَّةُ، لِيُنْتَجَ جَدُّ التَّرَاتِبِ وَالتَّنَاطُرِ مَقْولَاتُهُ الْجَدِيدَةُ لِلْمَكَانِ وَشَخْصِيَّاتِهِ، لَيْسُ لِمَدِينَةِ بَذَاهِيَا، وَإِنَّمَا لِمَنْطِقَةِ رَأْسِ الْخَيْلِ بِأَكْمَلِهَا.

الْمَكَانُ الْمُغْلَقُ وَكَثَافَةُ التَّرْمِيزِ.

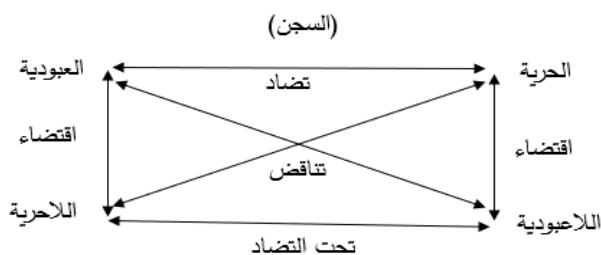
حَضَرَتِ الْأَمْكَنَةُ الْمُغْلَقَةُ بِكَثَافَةٍ تَرْمِيزِيَّةٍ عَالِيَّةٍ، بِوَصْفِهَا مَفَاتِيحُ دَالَّةٍ لِكَشْفِ هَنْدَسَةِ الْمَكَانِ الْوَظِيفِيَّةِ، وَأَفْقَا لِاِشْتَغَالِ الشَّخْصِيَّاتِ وَحُرْكَتِهَا، وَأَنْظَمَهُ دَلَالِيَّةً مَتَوَازِيَّةً وَمَنْقَاطِعَةً، فَثَنَّةُ أَمَاكِنُ مَتَوَازِيَّةٍ، مُغْلَقَةٌ عَلَوِيَّةٌ: الْقَصْرُ، وَالْمَجْلِسُ، وَالْحَانَةُ، وَالدَّكَانُ؛ وَأَمَاكِنُ مُغْلَقَةٌ سَفَلِيَّةٌ: السَّجْنُ، وَالسَّرَّدَابُ، وَالبَئْرُ؛ وَثَمَّةُ مَكَانٌ يُشَكِّلُ بُؤْرَةَ التَّقَاطِعَاتِ وَالْتَّدَاخِلَاتِ لِلشَّخْصِيَّاتِ وَالْأَمْكَنَةِ، إِنَّهُ بُؤْرَةُ التَّضَادِ لِلْعَالَمَيْنِ: عَالَمِ الْحَيَاةِ، حَيْثُ الْمَاءُ وَالْخَضْرَةُ وَالْحُبُّ؛ وَعَالَمِ الْمَوْتِ، حَيْثُ الْعَطْشُ، وَالْجَفَافُ، وَالْكَراهِيَّةُ، مُمَثِّلاً بِشَجَرَةِ النَّذِيرَةِ.

يَحْضُرُ الْقَصْرُ وَالْمَجْلِسُ فِي الْأَمْكَنَةِ الْمُغْلَقَةِ الْعَلَوِيَّةِ، بِوَصْفِهِمَا سُلْطَةً سِيَاسِيَّةً عَلَيْهِما، وَقَمَّةَ الْهَرَمِ التَّرَاتِبِيِّ فِي الْمَجَمِعِ، لِلْمَجْلِسِ فِي الْحَرْجِ الرَّأْيِ وَالْقَرْأَنِ، وَلِلْقَصْرِ فِي الْعَصَوفِ إِرَادَةُ الْإِخْضَاعِ وَالْتَّنَفِيذِ، بَيْنَمَا تَنْتَفِخُ الْحَانَةُ عَلَى صُورَةِ اللَّهِ الْإِجْتِمَاعِيِّ، خَلَافًا لِدَكَانِ الْحَدَادَةِ، الَّذِي يَمْثُلُ وَجْهَهَا صَنَاعِيًّا اِقْتَصَادِيًّا؛ وَجَمِيعُهَا تَمْثُلُ حِرْكَيَّةَ الْمَجَمِعِ الظَّاهِرَةِ عَلَى الْمَسْطَحِ، وَتُكَشِّفُ بَعْضَ الْعَلَاقَاتِ مَعَ الْبَاطِنِ، فَالْقَصْرُ رَهْنُ حِيَاكَةِ الْمُؤَامِرَاتِ لِلْهِيمَنَةِ عَلَى مَنْطِقَةِ رَأْسِ الْخَيْلِ، وَمَجْلِسُ الْحَرْجِ رَهْنُ الْتَّحَوَّلَاتِ وَالْخَلْفَ الْقَرَاراتِ، وَالْحَانَةُ صُورَةُ الإِرَادَةِ الْمُسْتَلِبَةِ وَالْطَّافَاتِ الْمُبَدَّدَةِ، وَدَكَانُ الْحَدَادَةِ مَتَكَفِّلٌ بِتَشْكِيلِ شَخْصِيَّةِ (شِيهَان) وَصِيَاغَتِهَا، حَيْثُ كَانَ عَامِلًا لَدِي آزَادٍ فِي صَنَاعَةِ السَّيَوِفِ فِي الْحَرْجِ، وَاسْتَمَرَّ بَعْدَهَا فِي الْجَوازِلِ، تَعَلَّمَ مِنْ خَلَالِهَا الْحُكْمَةَ وَالصَّبَرَ، لِتَشَكِّلَ الدَّكَانُ دُورَهَا فِي قَلْبِ الْأَحْدَاثِ، وَتَغْيِيرُ هُوَيَّةِ الْأَمْكَنَةِ الْمُغْلَقَةِ الْعَلَوِيَّةِ فِي سِيَاقِ السَّرَّدِ، لِتَطْبِخَ بِالْقَصْرِ، وَتَغْيِيرُ هُوَيَّةِ الْمَجْلِسِ، وَتَجْعَلُ مِنَ السَّكَارِيِّ أَقْوَى كَتِيبَةِ قَاتِلَيَّةٍ.

(1) رَاضِي، الْوَبَاصُ، ص 257.

أما الأمكنة المغلقة السفلية، فإنّها، على توازيها مع الأمكنة المغلقة العلوية تتعالق معها، وتشكّل لبناتٍ أساسية في بنية الحبكة، وتوسّس مفارقة دلالية للموت والحياة؛ فيتحوّل "السرداب السري"⁽¹⁾ في قصر (الوباص) الذي يربط القصر بخارجه نقاًمة عليه، فبعد أن أحاطه بالسرية، ليكون مصدر نجاته، ينكشف سرُّه لـ(شihan) من (نهلان) أحد عمال (الوباص)، ويتحذّل بِنَتَّه في بناء حبكته بكشف سره لابنه (الليث)؛ ليفكّ أسر (الغازي) زعيم الحرجف من سجن الوباص، وينجح في ذلك، فيطيح السرداب بالقصر الذي يعلوه؛ والسجن، بوصفه عالمة سيميائية، تنوع بين العصوف والحرجف، فهناك يُسجّن (الغازي) من قبل (الوباص) بتديير (شihan)، ويُفكّ أسره، أيضًا، بتدييره، وهنا، في الحرجف يُسجّن (شihan) بإرادته، عندما دخلها لعقد صلح معها.

لكنَّ تناظاراً ضديًا بين حاليهما: "في الوقت الذي دخل فيه قيس بن الجاسم زنزانة شihan حاملاً طبًّا من الطعام بنفسه، اقتحم حراس الوباص مع كبارهم شداد زنزانة الغازي، فأيقظوه بفضاضة وتعنيف"⁽²⁾، في بينما يقبع (الغازي) مهاناً حتّى يفكّ أسره من قبل (شihan) السجين الآخر في زنازين مدینته في تبادلٍ ضمن علاقه الصدّيّة: العبوديّة والحربيّة؛ يتلقّل (شihan) بين العالمين: السفلي والعلوي: السجن والمجلس، ليعيّد رسم الأحداث، ويفكّ العقد المتواتلة؛ ولكنّه يتحرّك وفق مستوى ما تحت التضاد، فلا هو حرّ، ولا هو عبد: اللاحريّة واللاعبوديّة؛ وهذه إحدى المفارقات التي يصنّعها العالم السفلي المغلق؛ بالنظر إليها في ضوء المربع السيميائي⁽³⁾، الذي ينقّلنا من التقابلات إلى شبكة العلاقات وتدخلاتها، من خلال الشكل التالي:



تكون البئر في احتوائها الماء أدّة هيمنة (الوباص) على أهل رأس الخير بمنعها الجريان إن أراد، فيكون عنصر الموت المتربّص بوجه عصاته؛ بينما ينقلب وادي الربيع إلى وادي الخريف أو الأبيض

(1) راضي، الوباص، ص 173.

(2) راضي، الوباص، ص 160.

(3) ينظر: غريماس، أ.ج، وكورتيس، ج، المنهج السيميائي: الخلفيات النظرية وأليات التطبيق، ترجمة عبد الحميد بورليو، ط1، دار التدوير، الجزائر، 2014، ص 87-95.

بعد هزيمة جيوش العصوف في المعركة الكبرى من قبل الحرجف والجوازل، ف تكون الضربة الثانية التي يلتقطها (الوباص).

إن الأمكنة المغلقة السفلية، بقدر ما تبدو عوالم سالبةً: الموت والعتمة والعطش، فإنها تكشف سرديًا بصفتها مانحةً: الحياة والضوء والسعيا، فالسرداب نجاً، والسجن حيًّا، والبئر حيًّا، وما أصاب وادي الربع من خريف ما هو إلا إعلان لولادة قادمة، وتلك أبرز مفارقات الأمكنة الدلالية. أما شجرة النذير، التي تضرب جذورها رأس الجبل العالي بين مدینتي الجوazel والحرجف، ... وتحتها أخذت العهود وقدمت النذور⁽¹⁾؛ فتأخذ تحولاتها على صعيد الوجود والتسمية، بمرويَّتين، أولاهما: أن الشجرة كانت مثمرةٌ ظليلةً، ومزارًا ومعنىًّا ليوم في العام لأهل رأس الخيل، غير أن الملك (الضمير) أطلق سهامًا فأصابها، فتحولت إلى البياس؛ والثانية، تسميتها: تحولت من شجرة النذير إلى شجرة الجنون، نسبةً إلى الرجل الذي صعد، وعلق منديلًا أحمر أعلى غصن فيها.

وكلا المرويَّتين تكشفان الذهنية الطقوسية والعاطفية لأهل رأس الخيل، اللذين تحكمان للشجرة بوصفها المقدس: الدينِي وقتُ الْخُضْرَةِ، والعاطفيَّ بعدِ الجفاف؛ و فعل (الضمير) طوى وابنه (الوباص) بعده الدينِي في فلك السياسي، ولا يجا به غير فعل (شihan)، في صعوده شجرة يعلق عليها المنديل الأحمر علامَة الوفاء العاطفي (لأرام بنت آزاد)، علامَة ظلت معلقةً لأربعين عامًا، لتحول الشجرة الجافة إلى رمزية عاطفية لدى مجتمع رأس الخيل.

إن سيرة الشجرة وعلاقتها النصية تفتح للتحولات مساحاتٍ جديدةً، إذ تكون مكانًا لاستقبال (الغازي) آن تحريره من سجن (الوباص)، ومكانًا للمصالحة بين الحرجف والجوازل، وطاقةٌ خصٌّ للحياة بعد كشف سرّ وجود الماء وغزارته قربها، ومكانًا لمعاهدةٍ كبرى بين جميع أسياد رأس الخيل بعد إنتهاء حكم (الوباص)، وتستمر سيرتها، في آخر جملة سردية من الرواية، بورقةٍ خضراء على أحد أغصانها؛ ما يجعلها مركز شبكة العلاقات الدلالية المتالفة والمتضادة.

ثالثًا: التشكالات النصية وأنظمة الدلالة.

يؤسس السرد شبكةً علائقيةً بين عناصره البنائية، تنتج المعنى وتنفتح على آفاق التأقي والتأنويل؛ ليظلّ المعنى مسكونًا بالنقلت ما لم يقرأ في سياق البنية الدلالية العميقه للنص، بما هي "الخزان الثقافي" الذي يتحكم لاحقًا في أشكال تحقق السلوكيات المخصوصة⁽²⁾، وهو ما يمكن قراءته بالتشاؤك بوصفه ممارسةً إجرائيةً تقبض على شكل المضمون، وتبشر أغوار النص، من خلال المقومات الذاتية والسياقية

(1) راضي، الوباس، ص 53.

(2) بنكراد، سعيد، السيميائيات السردية: مدخل نظري، ط1، منشورات الزمن، الدار البيضاء، 2001، ص 44.

للوصول إلى التقابلات بين عالمين⁽¹⁾، بالنظر إلى أن كلّ عالمٍ أو قطبٍ دلاليٍ، يتشكّل بناءً على توازن عالمةٍ لغويةٍ أو سياقيةٍ وتكرارها، ما يجعل رصدها وتنظيمها وسيرها رهن قراءة التشاكلات.

وتتنوع العلامات اللغوية والسياقية في رواية "الوباص"، لتشكّل في ما بينها بنى دلاليّة عميقّة في النصّ، تقرأ في سياقات الخطاب الحضاري والثقافي؛ في محورين: محور سيمياء الأهواء من خلال عاطفيّي الحب والكراهيّة، ومحور جدل الثقافى والطبيعي ممثلاً في الأسرار والرسائل والرؤى، والماء والدم؛ وكلاهما ذو طبيعة حركيّة في السرد، تتمامي، وتفاعل، لتضيء عوالم الشخصيات، وتفتح للحكمة بوابات التصعيد والانفراج، وتعالق مع سياقها الثقافي والحضاري.

سيمياء الأهواء: خريطة الذوات الانفعالية.

تشكل العواطف والمشاعر والأحساسُ أرضيةً مثاليةً للحس الإنساني والأخلاقي السوي، غير أنَّ اصطدامها بحالات الاعتدال السوسيو ثقافي القارئ في ثقافة ما، وتطيّبها، ينقلها إلى حالة الفائض الانفعالي، ما نسميه الهوى أو الأهواء، فتحول من سياق القبول إلى الرفض، إنّها تنتظم في وحدات معقدة، تبدأ بالاستهوء كقوّة انفعالية كامنة، وتمر بتوتراتٍ وتصعيباتٍ، فتبلغ مصيرها: انشطاراً استهوارياً يقود إلى حالة الالتوازن، ما يجعل الأهواء مقروءةً، بوصفها محتوى تركيبياً دلاليّاً⁽²⁾.

حيث ترخر رواية "الوباص" بالمشاهد الإنسانية المتعارضة، وتنقاطب في عالمين: الحب، والكراهيّة؛ وهما طاقتاً تحريض هوائي، يبلغ ذروته في مشاهد دمويّة ساخنة، والمفارقة في السياق السوسيو ثقافي تجنبُ الحياد في اصطفافاته، فينحاز إلى لغة دمويّة، سواء تعلق الأمر بتشاكلات الحب أو تشاكلات الكراهيّة.

الحب:

إنّ عاطفة الحب، التي تتshaكل نصيّاً بعلاماتها الذاتية والسياقية: الرّغبة، والغيرة، وثنائية الحزن والفرح، والوصال والفراق؛ تتمرأى في علاقة (هند) و(قصي)، و(شihan) و(آرام)؛ لقد تملّك الحب (هند بنت الوباص) و(قصي بن الغازي)، ولم تبق العاطفة رهينة سياقها القيمي، فكان الاستهواء مستحكمًا؛ ما جعل مصير العاطفة يذهب باتجاه الانشطار الاستهواري، ويرزّ بصفته هوّي، عند هروبها وتركها

(1) ينظر، مفتاح، محمد، *التلقي والتأنويل: مقاربة نسقية*، ط1، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، 1994، ص150-160.

(2) ينظر: ج. كريماس، أليجيرداس، وفونتي، جاك، *سيميائية الأهواء: من حالات الأشياء إلى حالات النفس*، ترجمة سعيد بنكراد، ط1، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، 2010، ص 45-70.

"قصرها وملكتها ونعمتها من أجل عشقها وهيا مها"⁽¹⁾، ثم تؤكّد استحكام الهوى برسالة رغبتها بـ(قصبي)، بما تمثله من كسر الاشتراطات الثقافية والمكانة السياسية لوالدها؛ إشارةً إلى بداية تصدع مشروع (الواباص) السياسي، بانفلاتِ الحميّي والخاص من عالمه للأخر، وإلماحاً فصيحاً لتأكّل الهيبة، بما هي قوّة في الخطاب، خاصةً في مشاهد حيرة (الواباص) أمام هذه الأزمة.

وليس أدلّ على استحكام الهوى من علاقة (شihan) بـ(آرام بنت آزاد)، فتاك العلاقة الحميّيّة أصبحت سيرة غير معنونة للمجنون، بإشارة المندى المعلق على شجرة التّذير من أربعين عاماً؛ لتصبح الشجرة أيقونةً عاطفيةً في فضاء رأس الخيل، تكشف حالة الانشطار الاستهواي في تناميه، وتتوّره، ليصل بـ(شihan) إلى قتل زوجِ محبوبته، عندما قام زوجها "بطردها.."، وتركها في العراء مع طفلة صغيرة⁽²⁾، لكنّ (شihan) لم يسأل عن أحوالها بعد ذلك، وهي من فعلت، إذ أخبرتُه: "لما قتلت زوجي، حملت نفسي واليتمى، وركبت قافلة توصلي إليك، فما وصلتك إلا ليلة زفافك"⁽³⁾.

ثمة كلمات مفتاحية تقرأُ حقيقة عاطفة (شihan) النّزاعية للتملّك، في قول (آرام): "قتلت، زوجي، اليتامي"؛ ثم يأتي زواج (شihan)، ما يحمل طابع الإدانة المسبقة غير المعلنة، ثم لقاوها بعد سلسلة مراسلاتٍ توسطها (سوار)، أفضت إلى طلب يدها للزواج، وإضافتها إلى زوجة أولى؛ دون اعتراض الأخيرة، هذه الأحداث تميّلُ لكون عاطفة (شihan) مسكونةً بالغير والتملّك، ولو اقتصرت عاطفة الحب على حزن الفراق وفرح اللقاء، دون هوى دموي أو زواج لاحق، لظلّت عاطفة الحبِّ محافظةً على تساميها، بوصفها عاطفةً إنسانيةً نبيلةً وسويةً.

الكراهية

أبرز المفارقات اللسانية أو الذاتية، في النص الروائي، أنَّ كلمة الكراهية لم تحضر، لكن مصاحباتها حضرت بقوّة، ما يجعلها هوَّ ملازماً للحدث، صنيعةَ حيناً، ونتيجةَ حيناً، وذلك بتشاكيِ مصاحباتها التصيّة والسياقية: الغضب، والانتقام، والشماتة، والخيانة، والقتل، وغيرها.

من ذلك الغضب، وهو شعورٌ طبيعيٌ يطرأ في حدِّ معاكسٍ لإرادةِ الذاتِ، غير أنه إذا تطورَ، وبلغ ذروته، يتّجهُ إلى خلقٍ مشهدٍ دمويٍّ، فيخرجُ عن طورِ الطبيعي إلى الانشطار الاستهواي، فيبرُّ بوصفه هوَّ، كسر حاجزَ الزَّمنِ، معبّراً عن ذاتِه بتسارعٍ زمنيٍّ كبيرٍ، من ذلك مشهدُ الاختلافِ الذي قاد إلى الغضبِ، فالقتلِ، وهو الحدُّ المؤسّس لمعاركِ الجوازل والحرجف، بِقتلِ (صَخْرٍ) والدِ (شihan) لـ(حنظلة

(1) راضي، الْوَبَاصُ، ص 253.

(2) راضي، الْوَبَاصُ، ص 91.

(3) راضي، الْوَبَاصُ، ص 91.

بن عمران) زعيم الحرف، لما كشفوا سرّ الماء عند شجرة النذيرة، واتّقُوا على إسرار الأمر، لكنَّ نيةً (حنظلة) تبدلت، وأصرَّ على إخبار الملك (الضامر) والد (الوباص)، عندها "تشبُّ الخلاف بينهم، فقاتلوا وقتل حنظلة والرجلان الآخران بسيوف صخر والربيعه"⁽¹⁾.

كذلك المشاهدُ الدمويَّةُ المرعبةُ: مشهدُ معركةٍ وادي الربيع بينَ جيوشِ العصوفِ معَ القلباءِ ضدَّ جيوشِ الحرفِ والجوازلِ، التي قابت اسمهُ إلى وادي الخريفِ أو الوادي الأبيض؛ لأنَّ الجثَّةَ التي تركت فيه ولم تدفن، التهمتها الضواريُّ والطيورُ، وتراكُم العظامُ البيضاءُ تتراكمُ فيه⁽²⁾. إننا أمامَ مشهدٍ يثيرُ الفزعَ، ما يجعلُ الكراهيةَ فاعلاً رئيساً في سياقِ الأحداثِ وتدافعِها، وبناءً سايكولوجيةَ الشخصياتِ والمشاهدِ؛ من ذلكَ: مشهدُ قتلِ (شihan) للملكِ (الوباص)، حيثُ "طعنَه في صدره، فخرج سيفه من ظهره... فسقطَ جثةً هامدةً على وجهه"⁽³⁾. وثمةً مشهدُ انتشارِ لـ(نعمان) بعدَ كشفِ أمرهِ بمحاولةِ اغتيالِ (شihan)، ومحاولاتِ اغتيالِ (شihan) بالسمِّ، حيثُ نجا من اشترينِ، وأغلقَ السرُّ المشهدَ النهائيَّ دونَ كشفِ مصيرِه.

إنَّ تشاكلاتِ الأهواءِ، كشفَتُ شكلَ المضمونِ ببناءِ العميقَةِ، وأسهمتُ في حركةِ السردِ، وبناءِ الحديثِ، وتفاعلِ الشخصياتِ، وتغذيةِ الصراعاتِ، لكنَّ المفارقةَ الدلاليةَ تتمثلُ في كونِ السياقِ الحضاريِّ والثقافيِّ الذي تعبَّرُ عنهُ، وتكشفُهُ بما منسجًا ومتطابقًا معَ رؤاها، ولم يشكِّلْ أيُّ هُوَ صدمةً صارخةً في عالمِ المرأةِ أو بنيةِ العلاقاتِ السوسيةِ ثقافيةً سوى محاولاتِ الاغتيالِ، بما هو وجہٌ فاضحٌ لميثاقِ الأسرىِ.

جدلُ الثقافِيِّ والطبيعيِّ: الفاعلُ السياقيُّ بينَ المضرِّ والمعلمِ.

يتَّفَاعِلُ المكونانِ: الثقافِيُّ والطبيعيُّ، جدلًا في حركةِ السردِ بينَ فعليِ الإضمارِ والإعلانِ؛ ما يدفعُ إلى ظهورِ الفاعلِ السياقيِّ، بوصفِهِ بؤرةً استقطابِ دلاليٍّ، يحدُّ طبيعةَ الدلالةِ وفاعليتها في ضبطِ المعنىِ وتولديهِ، من خلالِ تشاكلاتِ الثقافِيِّ: الأسرارِ، والرسائلِ، والأحلامِ؛ والطبيعيِّ: ثنائيةِ الماءِ والدمِ.

يندرجُ تشاكلُ الثقافِيِّ في إطارِ الممارساتِ الإنسانيةِ الذهنيةِ الوعيَّةِ واللاإوعيَّةِ، بوصفِهِ نصًا لغوياً: محكيًّا أو مكتوبًا أو مشهدًا حلميًّا؛ لينهضَ برؤى الشخصياتِ، كأشفًا طبعتها، وتحولاتها، مؤديًّا وظائفَ محوريَّةَ في سيرورةِ السردِ، وحركتهِ، فحضرتِ الأسرارُ لنكتشفَ مراكزَ نقلِ العاطفةِ والثقةِ بينَ الشخصياتِ، منها: سُرُّ شجرةِ النذيرةِ، وسرُّ مقتلِ (حنظلة بن عمران)، اللذانِ كانوا بينَ (بدور) وأبيها،

(1) راضي، الوباص، ص 245.

(2) راضي، الوباص، ص 303.

(3) راضي، الوباص، ص 339.

فأفضلتُ بهما (بدور) لأخيها (شihan)، وتكشفا في السرِّ عن وجود الماء، والسران يشكلاً الجذر الذي بنى عليه الحبكة، وكشفهما يأتي لضروراتِ خلقِ انفراجِ للتصعيدِ والذرواتِ التصيية؛ كذلك، سرُّ السرداي في قصرِ (الوباص)، الذي كشفه (نهلان) لـ(شihan)، وتم كشفه في سياقِ الأحداثِ لفكِ أسرِ (الغازي) وابنه من سجونِ (الوباص)، والدفعِ نحو تحقيقِ مصالحةٍ بينِ الجوازِ والحرجِ.

وأدّت الرسائلُ وظيفة الكشفِ عن طبيعةِ العلاقاتِ والأبعادِ النفسيّةِ للشخصياتِ، ووظيفة تأثيرِ الأحداثِ وانفراجهما، وأبرزُها: "رسائل آرام الثلاثة لشihan"⁽¹⁾ في السجنِ عن طريقِ ابن أخيها (سوار)، و"رسالة هند إلى أبيها الوباص"⁽²⁾، آن فرارِها معَ (قصي بن الغازي) عبرَ السرداي، ورسائلِ "نهلان"⁽³⁾ للوباص بترتيبِ (شihan) وتحطيمِه؛ غيرَ أنَّ الأحلامَ أو الرؤى: لغةُ المشهدِ المرئيِّ والمسموعِ، أدّتْ وظائفَ استباقيَّةَ للأحداثِ المصيريةِ، التي تشكلَتْ على أساسِ منها فلسفةُ الصراعِ. من ذلك: رؤيا (مطلق) جدَّ (شihan)، التي أخذتْ شكلَ النبوةِ لإقدامِ ابنه (حمزة) على قتلِ (حنظلة): "رأيت طائراً أبيضَ وبجانبه طائرَ أسودَ، كانا يمرحان واقتلا... وتخضبَ لونُ طائري بالأسود، واتجهَ صوبِي وما زلتُ أحسُّ بالدماءِ على وجهي ويدي"⁽⁴⁾؛ فيتكشفُ جدلُ تشاكيِ التقافيِ عن كونِ اللغةِ في وظيفتها الإضماريَّةِ فاعلاً سياقِيًّا.

ولا ينفكُ التقافيُّ، بوصفِهِ فعلًا لغوياً، عن التفاعلِ معَ الطبيعِيِّ، بوصفِهِ ماءً ودمًا، ما يجعلُ من قراءةِ التشاكيِ الطبيعِيِّ ضرورةً نصيَّةً لقراءةِ الجدلِ بينَهما؛ ذلكَ أنَّ عنصريِ الماءِ والدمِ، يختلفانِ في خصائصِهما: كثافةً، ولزوجةً، ولواناً، لكنَّهما يتماثلانِ في جوهِرِهما السائِلِ، ويتفاعلانِ نصيًّا بوصفِهما طاقةَ الحياةِ وسرَّها، وسبيلِهما الجريانُ، بما هو طاقةٌ حركيَّةٌ قصوى: جريانُ الماءِ في أرضِ منطقةِ رأسِ الخيلِ، وجريانُ الدِّمِ في أجسادِ أصحابِها.

أما توقفُهما، فيكونُ للماءِ بالمنعِ تسلطاً وجوراً، وللدمِ بالإرادةِ تجبراً وقوَّةً، وهذا ما يحيلُ إلى خطابِ القوَّةِ في أبلغِ تجلياتهِ؛ إنَّ الماءَ والدمَ، يشتغلانِ بوظيفةِ الجوهرِ المحركِ للنسقِ التقافيِ والفكريِّ، الذي تصدرُ عنه الروايةُ، وتعبِّرُ عنهُ في آنِ معاً، فيتكشفُ جدلُ تشاكيِ الطبيعِيِّ عن كونِ السائلِ في وظيفته المعلنةِ فاعلاً سياقِيًّا، وجدولِهما: التقافيُّ والطبيعِيُّ، كشفَ عن فاعليَّتهِ السياقِيَّةِ، بوصفِهِ صراعِ الإراداتِ

(1) راضي، الوباص، ص 117.

(2) راضي، الوباص، ص 250.

(3) راضي، الوباص، ص 182.

(4) راضي، الوباص، ص 56.

في بحثها الدائم عن معنى وجودها، متكشفًا في أسلوبية بناء الشخصيات والأحداث والحكمة، إذ أفضى جملهما إلى إبراز فلسفة الخطاب الروائي، بكشف حركية السلطة وما لاتها بين النص والتاريخ.

خاتمة

فتح مصطلح التخيّل التارِيخي للوَبَاص، بوصفه عنوانًا روائياً، أفقاً دلاليًّا ليشكّل علامَة سيميائيةً كاملةً، في تجاذباته الموضوعاتية مع النص والعالم، فالقمر الدليلُ فلكيًّا، والمعبدُ دينيًّا، عبر عن نفسه بالملك السياسي، ليكون (الوَبَاص) في تجلياته الذاتية الحاكم المعبود، فينطوي الدينُ في فلك السياسي ويُخضع له، والطبيعيُّ في فلك القافي، ويتشكلُ فوق أهوائه، والماديُّ في فلك المعنوّي، ويُخضع لهيمنته، إنَّه بؤرة مركبةٌ كلُّ ينطوي في فلكه، وبذلك شكل العنوان خطاباً تمثيلياً للسلطة في جميع علاقتها: دينيًّا، وأسطوريًّا، وثقافيًّا، وسياسيًّا، من خلال استثمار طاقات اللغة الترميزية في شكلها الفصيح ومعناها التراوشي، وامتداداتها على شبكة العنونة واستراتيجية تسمية الشخصيات، كأشفة طبيعة تشكّل الأنساق اللغوية والثقافية والدينية والذهبية العربية في فهم السلطة وال موقف منها؛ بهدف تعريتها وخلخلتها، من خلال فلسفة الإسقاط الرمزي والاستعاري؛ التي عبرت عن نفسها في بنية الحكمة: الصُّغرى والكُبرى من جهة، وطبعية الصراعات في تقابلتها وتضادها على شكلين: وفاقي وطباقي، من جهة أخرى.

وما كان للخطاب الروائي أن يتثبت بمعزل عن فلسفة المكان وقدره العالية على خلق الإيمان، حيث شكل بؤرة احتواء للفعل والشخصية، من خلال المكان المفتوح والمغلق، كما كشفت التشكّلات النصيّة من خلال سيمياء الأهواء عن طبيعة الشخصيات، ووعيها، ورؤيتها، وحركتها وفق معايير للعاطفة: الحب والكراهية؛ ما أسهم في فهم الأبعاد النفسية للشخصيات، وبين الأنساق التي تحكم رؤيتها ووعيها؛ كذلك أدى جدل القافي والطباقي إلى رسم مسارات حركة الدلالة، وطبعية اشتغالها.

وبذلك، حفرت رواية "الوَبَاص" للكاتب تامر راضي، بوصفها تخيلاً تارِيخياً، في أسئلة الراهن السياسي والثقافي والأخلاقي، لكشف طبيعة خطاب السلطة المعلن والمُضمِّن، وعده إلى تهميش سلطة المقدس في الخطاب السياسي ومؤسسة الحكم بواسطة التصور الاستعاري التارِيخي، لتعيد قراءة راهن السلطة السياسية وما لاتها، من خلال مشهد جغرافيا رأس الخيل، التي انفتحت على صراع تارِيخي ووجودي قديم جديـد، هو الصراع مع الفرس والروم في إطارِ المعاصر.

المصادر والمراجع

- إبراهيم، عبدالله، *التخيل التاريخي: السرد، والإمبراطورية، والتجربة الاستعمارية*، ط1، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، 2011.
- إيكو، أمبرتو، *السيميانية وفلسفة اللغة*، ترجمة أحمد الصمعي، ط1، المنظمة العربية للترجمة، بيروت، 2005.
- إيكو، أمبرتو، *القارئ في الحكاية: التعاوض التأويلي في النصوص الحكائية*، ترجمة أنطوان أبو زيد، ط1، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، 1996.
- بحراوي، حسن، *بنية الشكل الروائي (الفضاء، الزمن، الشخصية)*، ط1، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، 1990.
- بنكراد، سعيد، *الهوية السردية، المحكي بين التخييل والتاريخ*، ط1، المركز الثقافي للكتب، الدار البيضاء، 2023.
- بنكراد، سعيد، *السميانيات السردية: مدخل نظري*، ط1، منشورات الزمن، الدار البيضاء، 2001.
- بني، لوران، *الوظيفة السابعة للغة*، ترجمة محمد الجرطي، ط1، منشورات نابو، بغداد، 2021.
- تامر، فاضل، *التاريخي والسردي في الرواية العربية*، ط1، ابن النديم للنشر والتوزيع، بيروت، 2018.
- الحاج علي، هيثم، *الزمن النوعي وإشكالات النوع السردي*، ط1، مجموعة بيت الحكم للصناعات الثقافية، القاهرة، 2023.
- دراج، فيصل، "نقد السلطة واستعارة الماضي"، مجلة المستقبل العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، لبنان، ع 378، 2010، ص 61-76.
- الدوهو، محمد، *السلطة والمعرفة في الرواية العربية*، ط1، كنوز المعرفة، عمان، 2022.
- راضي، تامر، *رواية الوباص*، ط1، الآن ناشرون وموزعون، عمان، 2019.
- ريكور، بول، "الحياة بحثا عن السرد"، *الوجود والزمان والسرد: فلسفة بول ريكور*، تحرير ديفيد وورد، ترجمة سعيد الغانمي، ط1، المركز الثقافي العربي، بيروت، 1999.
- ستالوني، إيف، *معجم الرواية*، ترجمة محمد آيت ميهوب، ط1، دائرة الثقافة والسياحة، كلمة، أبو ظبي، 2024.

الشيخ، محمد، *المثقف والسلطة: دراسة في الفكر الفلسفي الفرنسي المعاصر*، ط1، دار الطليعة، بيروت، 1991.

غريماس، أ.ج، وكورتيس، ج، وآخرون، *المنهج السيميائي: الخلفيات النظرية والآليات التطبيقية*، ترجمة عبد الحميد بورايو، ط1، دار التویر، الجزائر، 2014.

غريماس، أجيروس، وفونتنبي، جاك، *سيميائية الأهواء: من حالات الأشياء إلى حالات النفس*، ترجمة سعيد بنكراد، ط1، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، 2010.

القاضي، محمد، *الرواية والتاريخ: دراسة في تخيل المرجعي*، ط1، دار المعرفة للنشر، تونس، 2008.

قييلات، نزار مسند، "رواية مسک الخاتم للأسير الفلسطيني "باسم خنديجي" دراسة في المتخيل التاريخي"، مجلة جامعة الشارقة للعلوم الإنسانية والاجتماعية، المجلد السادس عشر، العدد الأول، 2019، ص 211-182.

لحمданی، حمید، *بنية النص السردي من منظور النقد الأدبي*، ط3، المركز الثقافي العربي، بيروت، 2003.

لوکاش، جورج، *الرواية التاريخية*، ترجمة صالح جود كاظم، ط2، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1986.

مفتاح، محمد، *التلقي والتأويل*، ط1، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، 1994.

مكيافيلي، نيقولا، *كتاب الأمير*، ترجمة أكرم مؤمن، ط1، مكتبة ابن سينا للنشر والتوزيع، القاهرة، 2004.

ابن منظور، جمال الدين بن مكرم (ت 711هـ / 1311م)، *لسان العرب*، تحقيق عامر أحمد حيدر، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت، 2003.

ياوس، هانس روبرت، *جمالية التلقي: من أجل فهم جديد للنص الأدبي*، ترجمة رشيد بن حدو، ط1، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2004.

References

- Bahrāwī, Ḥasan. *Binyat al-shakl al-riwā’ī: al-fadā’, al-zaman, al-shakhsīyah*, 1st edition, al-Markaz al-Thaqāfī al-‘Arabī, Casablanca, 1990.
- Binet, Laurent. *Septième fonction du langage*, New York : Farrar, Straus and Giroux, 2017.
- Bingarād, Sa‘īd. *al-huwīyah al-sardīyah, al-maḥkī bayna al-takhyīl wa-al-tārīkh*, 1st edition, al-Markaz al-Thaqāfī lil-Kutub, Casablanca, 2023.
- Bingarād, Sa‘īd. *al-Simiyyā’ īyāt al-sardīyah: madkhāl naṣarī*, 1st edition, Manshūrāt al-zaman, Casablanca, 2001.
- Darrāj, Fayṣal. "Naqd al-Sultāh wa-isti‘ārah al-mādī", *Majallat al-mustaqqbal al-‘Arabī*, Markaz Dirāsāt al-Wahdah al-‘Arabiyyah, Lebanon, no. 378, 2010, Pages 61-76.
- al-Dūhū, Muḥammad. *al-Sultāh wa-al-ma‘rifah fī al-riwāyah al-‘Arabiyyah*, 1st edition, Kunūz al-Ma‘rifah, ‘Ammān, 2022.
- Eco, Umberto. *Semiotica e filosofia del linguaggio*, edited by Giulio Einaudi editore s.p.a., Torino, 1984.
- Eco, Umberto. *The Role of The Reader: Exploration in The Semiotics of Texts*, Indiana University Press, Bloomington, 1984.
- Greimas, A. J. and J. Coures. *Sémiotique. Dictionnaire raisonné de la théorie du langage*, Paris: Hachette, 1993.
- Greimas, A. J. and J. Fontanille. *The Semiotics of Passions, from States of Affairs to States of Feelings*. Minneapolis: University of Minnesota Press, Minnesota, 1993.
- al-Hājj ‘Alī, Haytham. *al-zaman al-naw’ī wa-iṣhkālāt al-naw’ al-sardī*, 1st edition, majmū‘ah Bayt al-Ḥikmah lil-Ṣinā‘at al-Thaqāfiyyah, al-Cairo, 2023.
- Ibn manzūr, Jamāl al-Dīn ibn Mukarram (d. 711A.H./1311 A.D.). *Lisān al-‘Arab*, taḥqīq ‘Āmir Aḥmad Haydar, 1st edition, Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, Beirut, 2003.
- Ibrāhīm, ‘Abd Allāh. *al-Takhyīl al-tārīkhī: al-sard, wa-al-imbrāṭurīyah, wa-al-tajribah al-isti‘māriyyah*, 1st edition, al-Mu’assasah al-‘Arabiyyah lil-Dirāsāt wa-al-Nashr, Beirut, 2011.

- Jauss, Hans Robert. *Toward an Aesthetic of Reception (Theory & History of Literature)*, University of Minnesota Press, Minnesota, 1982.
- Lahmidānī, Ḥamīd. *Binyat al-naṣṣ al-sardī min manzūr al-naqd al-Adabī*, 3th edition, al-Markaz al-Thaqāfī al-‘Arabī, Beirut, 2003.
- Lukacs, Georg, *The Historical Novel*, Beacon Press, Michigan, 1963.
- Machiavelli, Niccolò. *The Prince*, Penguin Books, London, United Kingdom 1981.
- Miftāḥ, Muḥammad. *al-talaqqī wa-al-ta’wīl*, 1st edition, al-Markaz al-Thaqāfī al-‘Arabī, Casablanca, 1994.
- al-Qādī, Muḥammad. *al-riwāyah wa-al-tārīkh : dirāsah fī takhyīl al-marji‘ī*, 1st edition, Dār al-Ma‘rifah lil-Nashr, Tunis, 2008.
- Qubaylāt, Nizār Musnad, "riwāyah misk al-khitām ll’syr al-Filastīnī" Bāsim khndqy "dirāsah fī al-mutakhayyal al-tārīkhī", *Majallat Jāmi‘at alsharijah lil-‘Ulūm al-Insāniyah wa-al-Ijtima‘iyah*, vol.2, no.1, 2019, Pages 182-211.
- Rāḍī, Tāmir. *riwāyah al-wbbāṣ*, 1st edition, al-ān Nāshirūn wa-Muwazzi‘ūn, Amman, 2019.
- Ricoeur, Paul, *On Paul Ricoeur: Narrative and Interpretation*, Editor David Wood, Routledge, London, 1991.
- al-Shaykh, Muḥammad, *al-muthaqqaf wa-al-sulṭah : dirāsah fī al-Fikr al-falsafī al-Faransi al-mu‘āṣir*, 1st edition, Dār al-Talī‘ah, Beirut, 1991.
- Stalloni, Yves. *Dictionnaire du roman*, 1st edition, Armand Colin, paris, 2012.
- Tāmir, Fāḍil. *al-tārīkhī wālsrdy fī al-riwāyah al-‘Arabiyyah*, 1st edition, Ibn al-Nadīm lil-Nashr wa-al-Tawzī‘, Beirut, 2018.